

# TYÖKANSA

Ainoa suomalainen sanomalehti Canadassa. Ilmestyy kaikkina arkipäivinä. Edullisin lehti ilmoittajille.

The only Finnish newspaper in Canada. Published every week-day. Advantageous paper for advertisers.

Ainoa suomenkielinen sanomalehti Canadassa. Työväestön äänenkannattaja.

NO. 192 — 1912.

PERJANTAINA, MARRASK. 8 p. — FRIDAY, NOVEMBER 8th.

VI-S VUOSIKERTA — VOL. VI.

## Yhdysvaltain vaalit

Californiassa sosialistit ovat saaneet suuren äänimäärän, mutta Milwaukeessa ja Schenectadysa menettäneet paikkansa liittoutuneille porvareille. — Tähän saakka asapuneitten tietojen mukaan sosialistit ovat suhteellisesti vähän saaneet valituksiaan miehiään mihinään virkaan.

Washington, D. C., marrask. 7 p. — Taftin, Wilsonin ja Rooseveltin saama valitsijamiesmäärä valittiin seuraava:

| Valtiot        | Taft | Wils. Roosevelt |
|----------------|------|-----------------|
| Alabama        | 12   | —               |
| Arizona        | 3    | —               |
| Arkansas       | 9    | —               |
| California     | 13   | —               |
| Colorado       | 6    | —               |
| Connecticut    | 7    | —               |
| Delaware       | 3    | —               |
| Florida        | 6    | —               |
| Georgia        | 14   | —               |
| Idaho          | 4    | —               |
| Illinois       | 29   | —               |
| Indiana        | 15   | —               |
| Iowa           | 13   | —               |
| Kansas         | 10   | —               |
| Kentucky       | 13   | —               |
| Louisiana      | 10   | —               |
| Maine          | 6    | —               |
| Maryland       | 8    | —               |
| Massachusetts  | 18   | —               |
| Michigan       | 15   | —               |
| Minnesota      | 12   | —               |
| Mississippi    | 10   | —               |
| Missouri       | 18   | —               |
| Montana        | 4    | —               |
| Nebraska       | 8    | —               |
| Nevada         | 5    | —               |
| New Hampshire  | —    | —               |
| New Jersey     | 14   | —               |
| New Mexico     | 3    | —               |
| New York       | 45   | —               |
| North Carolina | 12   | —               |
| North Dakota   | 5    | —               |
| Ohio           | 24   | —               |
| Oklahoma       | 10   | —               |
| Oregon         | 5    | —               |
| Pennsylvania   | 38   | —               |
| Rh. Island     | 5    | —               |
| So. Carolina   | 9    | —               |
| So. Dakota     | 5    | —               |
| Tennessee      | 12   | —               |
| Texas          | 20   | —               |
| Utah           | 4    | —               |
| Vermont        | 4    | —               |
| Virginia       | 12   | —               |
| Washington     | 7    | —               |
| West Virginia  | 8    | —               |
| Wisconsin      | 13   | —               |
| Wyoming        | 3    | —               |

Tähän saakka asapuneitten tietojen mukaan ainakin yhdessätoista valtiossa on tullut demokraattinen kuvernööri valittua. Yhdeksästä valtiosta asapuneitten tiedot ovat epävarmat. Sen lisäksi yhdessätoista valtiossa ei ole nyt kuvernööriä vaalia suoritettu. Kymmenessä valtiossa ovat republikaanit saaneet osan miehistään kuvernööriksi. Valittuina nyt valitut demokraattiset kuver-

## Royal George ajanut kalliösärkälle

Canadian Northern rautatieyhtiön posti- ja matkustajalaiva Royal George, jossa oli 801 matkustajaa virunyt nyt kalliösärkällä, St. Lawrence-joessa, vähän matkan päässä Quebecista.

Pelätään, että laiva, joka täydellä vauhalla ajoi matalikolle, kaatuu. — Apulaivoja lähetetty. — Matkustajilla ei liene vaaraa.

Quebec, Que., marrask. 7 p. — Canadian Northern yhtiön posti- ja matkustajalaiva Royal George, matkalla Bristolista, Englannista, Quebeciin, mukanaan 201 matkustajaa ja yleistä lastia, tönnäsi kallelle elon itäpäävällä kello 5:10 maili itään St. Lawrence-joen suussa, ja on vieläkin korilla vaarallisessa tilassa.

Uutinen onnettomuudesta lähetettiin Quebecin lauantailta sähköittomalla Canadian Northern virkailijain suuren hämmästytykseksi. Royal George läksi Bristolista lokakuun 30 p:nä teltäkkeen viimeisen matkan St. Lawrence-joen reitillä tällä kulkutaidella.

Laiva saapui Grosses-saaren baran-teniasemalle joen puolen pää-veen ja läksi helin neljän aikaa. Quebecia kohti, o'len onni lause 27 mailin päässä Quebecin Louisa-joelta. Joutuakseen porille as- jattaisa, jotta kokonainen laukan matkustajat olisi ehditty laskea mailin siirtolaisasutuksen mukaan, laiva kulki joksä täydellä vauhdilla.

Joella vallitsi heikko sumu, mutta laivan ohjaaja vaunui huon- si, jonka päällä tunnetta matkaa varsin hyvin, tunsi olevansa varma kulkumunasta ja antoi tunc suuren matkustajalaivan porhaltaa.

Californiassa suuri äänimäärä sosialisteille.

San Francisco, Cal., marrask. 6 p. — Jos sosialistien presidentin ehdokas saan suhteellisesti niin paljon ääniä kuin tähän astinen senaatin puheenjohtaja, niin hän saa 55,000 ääntä.

Sosialistien kongressin esittelijöiden J. Stitt Wilson ja Ralph C. Criswell saivat odottamattoman suuren äänimäärän ja äänten lopullisesti lasketun voi Criswell päästä voittajaksi.

Porvarien liittoutuminen auttoi.

Milwaukee, Wis., marrask. 6 p. — Demokraattien ja republikaanien liittoutuminen saattoi Milwaukeeen koko sosialistisen liikkeen häviöille, ehkä luultavimmin tästä piiritystä Wm. C. Zabelia.

Wisconsinissa on valittu kuusi sosialistia valtion läänisääjäkunnasta.

Schenectadysa huonot talokset.

Schenectadv, N. Y., marrask. 6

## Suomalainen saanut surmansa

Nolassa viime keskiviikkona on suomalainen V. Virtanen saanut surmansa kaatumalla päänsä kantonen ajajaan parivaljakke.

Täälläiset "käliset" lehdet kertovat seuraavaa:

Harciminen tapahtui noin viime keskiviikkona P. A. D. rautatien varrella olevassa Nolassa, jolloin suomalainen V. Virtanen menetti henkensä.

Aseman seudulla on tarpeeksi lunta hyvälle reikille. Virtanen ajoi rakastettomasta parivaljakosta, joka koodi työtään rekeen jolloin parivaljakko kääntyi toiselle suunnalle ja reki tyyntä ja kaatui kantonen. Parivaljakko kaatui sellaisella nopeudella että syvässä satoita ajurin menettämään tasapainonsa ja hän syöksyi pois rekestä ja satutti pänsä toiseen kantonen sillä hirvittäväällä seurauksella että päätti aikokortti.

Loukkaantunut mies otettiin ylös ja tohtori Brawley, joka sattui o'len o'len tapahtumapaikan läheisyydessä, kutsuttiin paikalle ja hän antoi lääkärin apua, mutta kaikki yritykset osoittautuivat turhiksi ja loukkaantunut mies kuoli muutaman tunnin myöhemmin. Tapahtuman näkivät useat ympärillä olleet maanviljelijät.

Koroneri tohtori Laurinlehti on luennuttu miehen kuolemasta, mutta ei ole todennäköistä että tulkiten tapahtumaa.

Virtanen oli naimaton mies noin 35 vuotta ja suostui tulla vieraan keskuudessa. Hän oli yksin asunut onnettomuista suomalaisia maanviljelijöistä, jotka asuvat Nolassa aseman ympärillä.

## JUMALANMIESTÄ SYVETÄN NUORUKAISEN AMPUMISESTA.

Wadena, Sask., marrask. 6 p. — Presbyteriläinen pappi Lang pääsi kappaleelle 82,000 takuulla. Pappia vatsastaan siitä että hän ampui eristä William Horge nimistä nuorukaista, joka oli kujelehtava polkajonjoissa aamuyöllä marraskuun ensimmäistä päivää vasten.

sallii (ja lisäksi) että tällaisia laivoja kuljetetaan äärimmällä nopeudella huolimatta paikasta ja ilmasta.

Matkustajia siirrettiin pois laivalta.

Quebec, marrask. 7 p. — Matkustajia ja miehistä ovat turvassa. Neljäntoista matkustajaa juri "Itä Royal" Georgella ja saapuvat satamaan noin tunnin kulussa.

## Turkin mahti masennetaan

Turkin onnettomuuksien sarja jatkuu ja Bulgaria ahdistaa "sairasta miestä" vimmastui. — Serol-Tcherin talous on Turkki kiertänyt sodan tähän astisen suurimman häviön.

MINISTERINEUVOSTO VAKA VASTI NEUVOTTELEE HALLITUKSEN SIIRTAMISTA VAAHAN AASIAAN.

Lontoo, marrask. 6 p. — Bulgaria ei anna aikaa voitelle turkkilaiselle armeijalle uudestaan järjestäytyä. Sovittu sotatilaan mukaan bulgarialaiset saavat kurtasti kaksiksetun Turkin armeijan kintereillä. Lentävät o'len kiertävät turkkilaisen komentajan Natin Turhatia-linjalle ja luullaan ratkaisevan hyökkäyksen alkavan huomenna tai perjantaina.

Konstantinopolissa näyttää kadonneen loivo etä edes Tehtälässa voidaan kahlita vihollisen eteenmistä ja Turkin valtaistuin on valmiina viemäessä rautatien Vahan Aasian puolelle. Sil- minnaisesti Bulgarian hallitus ei halua itäiseen Konstantinopoliin ja olisi valmis rauhan sopimukseen Jos Turkki suostuu luovuttamaan Adrianopolin ja jättäen uuden paikkajoka sotamiehien o'le- lölleisellä osalla ja takajamaan etä tuo Esä-joukkoja Agassista.

Turkki ei vielä näytä taipomusta antaa rauhaa kukaan luvut- tuihinneitten kanssa ja ennen suur- ja Tehtäläin taistelua diplomaatti- seltä asema tuskin muuttuu. Mi- löitten tulee tapahtuman on onakotla mahdoton tietää, mitä- siin ei ole varmaa. Euroopan konseritti, joka ei ole lähtäisä so- pottuinen, joutuu suuriin vaikeu- teisiin ja tehtäviin ratkasteessaan uuden hallituksen kilpailuun turkkilaisen alueitten aluella.

Albania muodostaa aseman poli- toisten. Itävallan puolesta sa- notaan serbialaista Asbanian miehittämistä häistettävän paha- na enteenä. Toiselta puolen Ser- bialia ilmoittaa että Adriatiansatun on eläminen ja kuoleman kysymys- hänelle ja hän ei voi nähdä mistä hänen tämän onnistus olisi valtu- toinen miehenä muun vallan e- dulle. Edelleen Serbia osoittaa että hän aloitetaan tulee uuden- leen ottamaan haltuunsa mikä hän- nelle kuuluu ennen Serbialia kuka- tunusta, jolloin Adriatien merisat- nat olivat kuulostavasti serbialia- sia kaupunkia.

Kuonajien suhteesta uuteen ja- laan ei vielä mitään tiedettä. Eng'annin lähetillä Bukarestissa ei kointumissessa neuvottelessa asioista Venäjän ministerin kans- sa.

Monastirin antautumista ei ole vahvistettu, mutta antautumista ei pidetä mahdottomana. Kreika- kalaset ovat menneet Vardar-joen ylä. Salonikin paikasta antautu- mista odotetaan.

Varustelaita ja ilmoitetaan teh- dyn etä niin pian kuin bulgaria- laiset valloittavat Tehtälän lin- noitukset, silloin sotilaat siirty- vät Vähään Aasiaan, Breaan kaupun- raavat kurtasti kaksiksetun Turkin armeijan kintereillä. Lentävät o'len kiertävät turkkilaisen komentajan Natin Turhatia-linjalle ja luullaan ratkaisevan hyökkäyksen alkavan huomenna tai perjantaina.

Konstantinopolissa näyttää kadonneen loivo etä edes Tehtälässa voidaan kahlita vihollisen eteenmistä ja Turkin valtaistuin on valmiina viemäessä rautatien Vahan Aasian puolelle. Sil- minnaisesti Bulgarian hallitus ei halua itäiseen Konstantinopoliin ja olisi valmis rauhan sopimukseen Jos Turkki suostuu luovuttamaan Adrianopolin ja jättäen uuden paikkajoka sotamiehien o'le- lölleisellä osalla ja takajamaan etä tuo Esä-joukkoja Agassista.

Turkki ei vielä näytä taipomusta antaa rauhaa kukaan luvut- tuihinneitten kanssa ja ennen suur- ja Tehtäläin taistelua diplomaatti- seltä asema tuskin muuttuu. Mi- löitten tulee tapahtuman on onakotla mahdoton tietää, mitä- siin ei ole varmaa. Euroopan konseritti, joka ei ole lähtäisä so- pottuinen, joutuu suuriin vaikeu- teisiin ja tehtäviin ratkasteessaan uuden hallituksen kilpailuun turkkilaisen alueitten aluella.

Albania muodostaa aseman poli- toisten. Itävallan puolesta sa- notaan serbialaista Asbanian miehittämistä häistettävän paha- na enteenä. Toiselta puolen Ser- bialia ilmoittaa että Adriatiansatun on eläminen ja kuoleman kysymys- hänelle ja hän ei voi nähdä mistä hänen tämän onnistus olisi valtu- toinen miehenä muun vallan e- dulle. Edelleen Serbia osoittaa että hän aloitetaan tulee uuden- leen ottamaan haltuunsa mikä hän- nelle kuuluu ennen Serbialia kuka- tunusta, jolloin Adriatien merisat- nat olivat kuulostavasti serbialia- sia kaupunkia.

(Jatkoo 3:llä sivulla.)

## Kaivosmiesten lakko loppunut

Yksimielisyyden ja taistelutar- mon puute saattoi Cobaltin kai- vosmiehet taistelussaan häviö- llä.

Cobalt, Ont., marrask. 6 p. — (Työkanan uutistoimisto) Lakko loppunut työläisten täydell- isellä häviöllä.

Täälläiset lakossa olleet Town- shen-kaivamon työläiset ovat pe- rittyneet taistelustaan kaiken- kalaisessa onnemuksessa. Sääli- heitä. Lakko alettiin ilmaut mi- tään e'le'leikäyksiä suunnittelema- ja se loppui yhtä hallumkurisosti. Ne jotka ovat perhainpaa kity- neitä ja nöyryseläköimpiä rauko- loja saavat tietystikin palata kymmentuonille työpaikoille kun vain e'nsi,tekevä täydellisen syn- nantomuksesta.

Lakko loppumisen ei ollut pää- syyllä allokneitten lakonkurit, e'nsi m'iden avulla olisi tosin töitä saatu alkama, ei riittänyt sillä tavalla että näitä kopsaparia e'nsi hyödyntä; mutta lakkoilaiset, pääasiassa englantilaisista, ei- vät jaksaneet kärsiä pitemmällä, jätteen maanmuina yksi toisensa jälkeen alkoi paikkaila "töihin."

## Olemme aloittaneet yhteisen elämän tai- paleemme, joka täten tiedoksi annetaan tuttaville ja sukulaisillemme.

Lydia Ratilainen ja John Karvonen.

Cobalt Ont. marrask. 2 p. 1912.

Meillä on täydellinen varasto „Capp" „Stoveja, Ranges" sekä Heateria"

Jos te tarvitsette niin me olemme valmiina että „Capp" tuotteet pyydyttävät teitä jotka ovat ehdottomasti parhaita Canadassa ja säästävää polttoainetta jotka ovat suuresta merkityksestä tässä maassa. Nämä ovat unia- nia jotka on saanut parhaan tunustuksen kauppa- markkinoilla.

Kyökkikalusto vapaasti palkintona

Jos tarvitsette ostaa uusia tai huonekaluja niin tul- laa meille jokaistapa ostosta saatte yhden ostomukuisen kupongin meidän kilpailumyynnistämme jossa jätetään

# Vhdysvaltain vaalit

Californiassa sosialistit ovat saaneet suuren äänimäärän, mutta Milwaukee ja Schenectadysa menettäneet paikkansa liittoutuneille porvareille. — Tähän saakka asapneitten tietojen mukaan sosialistit ovat suhteellisesti vähän saaneet valituksi omaa miehiään mihinkään virkaan.

Washington, D. C., marrask. 7 p. — Taftin, Wilsonin ja Rooseveltin saama valitsijamiesmäistö valittiin nyt seuraava:

| Valtiot        | Taft | Wilks | Roose |
|----------------|------|-------|-------|
| Alabama        | 12   | 3     | 1     |
| Arkansas       | 9    | 9     | 1     |
| California     | 13   | 13    | 1     |
| Colorado       | 6    | 7     | 1     |
| Connecticut    | 7    | 3     | 1     |
| Delaware       | 3    | 3     | 1     |
| Florida        | 6    | 6     | 1     |
| Georgia        | 14   | 14    | 1     |
| Idaho          | 4    | 4     | 1     |
| Illinois       | 29   | 29    | 1     |
| Indiana        | 15   | 15    | 1     |
| Iowa           | 13   | 13    | 1     |
| Kansas         | 10   | 10    | 1     |
| Kentucky       | 13   | 13    | 1     |
| Louisiana      | 10   | 10    | 1     |
| Maine          | 6    | 6     | 1     |
| Maryland       | 8    | 8     | 1     |
| Massachusetts  | 18   | 18    | 1     |
| Michigan       | 15   | 15    | 1     |
| Minnesota      | 12   | 12    | 1     |
| Mississippi    | 10   | 10    | 1     |
| Missouri       | 18   | 18    | 1     |
| Montana        | 4    | 4     | 1     |
| Nebraska       | 8    | 8     | 1     |
| Nevada         | 5    | 5     | 1     |
| New Hampshire  | 14   | 14    | 1     |
| New Jersey     | 14   | 14    | 1     |
| New Mexico     | 3    | 3     | 1     |
| New York       | 45   | 45    | 1     |
| North Carolina | 12   | 12    | 1     |
| North Dakota   | 4    | 4     | 1     |
| Ohio           | 12   | 12    | 1     |
| Oklahoma       | 10   | 10    | 1     |
| Oregon         | 5    | 5     | 1     |
| Pennsylvania   | 38   | 38    | 1     |
| Rh. Island     | 5    | 5     | 1     |
| So. Carolina   | 9    | 9     | 1     |
| So. Dakota     | 5    | 5     | 1     |
| Tennessee      | 12   | 12    | 1     |
| Texas          | 20   | 20    | 1     |
| Utah           | 4    | 4     | 1     |
| Vermont        | 4    | 4     | 1     |
| Virginia       | 12   | 12    | 1     |
| Washington     | 7    | 7     | 1     |
| West Virginia  | 8    | 8     | 1     |
| Wisconsin      | 13   | 13    | 1     |
| Wyoming        | 3    | 3     | 1     |

Tähän saakka saapuneitten tietojen mukaan ainakin yhdessä valtiosta on tullut demokraattinen kuvernööri valittuna. Yhdessä valtiosta saapuneet tiedot ovat epävarmat. Sen lisäksi yhdessä valtiosta valittiin ei ole nyt kuvernööri valittu suoraan. Yksinäisiä valittuja ovat republikanin saaneet osaan miehen kuvernöörit. Valtiotta nyt valittu demokraattiset kuvernöörit ovat:

Connecticut: Simeon E. Baldwin  
Illinois: Edward F. Dunne  
Massachusetts: Eugene N. Foss  
Missouri: Elliott W. Major  
Montana: Samuel V. Stewart  
Nebraska: John H. Moorhead  
New York: Wm. Sulzer  
North Carolina: Loeke Craig  
South Carolina: Cole L. Blease  
Texas: Oscar B. Colquitt  
Washington: Ernest Lister

Kahdeksatoista valtiosta on tullut demokraattinen senaattori valituksi.

# Royal George ajautuu kalliosärkälle

Canadian Northern rautatieyhtiön posti- ja matkustajalaiva Royal George, jossa oli 901 matkustajaa viruu nyt kalliosärkällä, St. Lawrence-joessa, vähän matkan päässä Quebecista.

Pelätään, että laiva, joka täydellä vauhdilla ajoin matalikolle, hantuu — Apulaisoja lähetetty. — Matkustajilla ei liene vaaraa.

Quebec, Que., marrask. 7 p. — Canadian Northern yhtiön posti- ja matkustajalaiva Royal George, matkalla Bristolista, Englannista, Quebeciin, sudan 901 matkustajaa ja yleistä lastia, törmäsi lauantai-ilan iltapäivällä kello 5:10 maili itään St. Lawrence-joessa ja on vieläkin karilla vaarallisessa tilassa.

Uutinen onnettomuudesta lähetettiin Quebecin langattomalla sähkölinnalla Canadian Northern yhtiön kautta suoraan lämmityskeskiksi. Royal George läksi Bristolista lokakuun 30 p:nä tehokkaasti viimisen matkansa St. Lawrence-joella tällä kulkukalvalla. Laiva saapui Grosse-saarren kantaan lauantai-illan puolen päivän ja läksi kello neljän aikana Quebeciin kohti, ohien enää vain 27 mailin päässä Quebecin Louiselaiturista. Joutunaksen perille ajoin, jotta kolmannen luokan matkustajat olisi ehditty laskea maihin siirtolaisasutuksen mukaan, laiva kulki joko täydellä vauhdilla.

Jolla laivalla heikko suuri, mutta laivan ohjaaja vanha luut. si, jonka pitäisi tutkia matkan varsin hyvin, tunni olevansa varma kulkusumusta ja antoi tuon suuren matkustajajalvan porhaltaan.

Californiassa suuri äänimäärä sosialistille.

San Francisco, Cal., marrask. 6 p. — Jos sosialistit presidentin ehdokas saa suhteellisesti niin paljon ääniä kuin tähän asten on kukaan tullut osastaa, niin hän saa 85,000 ääntä.

Socialistien kongressiesihoodokant J. Stitt Wilson ja Ralph C. Criswell saivat odottamattoman suuren äänimäärän ja äänten lopullisesti lasketun ja Criswell päästi voitoksi.

Porvarien liittoutuminen ottoi.

Milwaukee, Wis., marrask. 6 p. — Demokraattien ja republikanien liittoutuminen saattoi Milwaukeea koko sosialistisen tietojen häviölle, eikä luottamattomasti piiritystyötä Winfred C. Zabelia.

Wisconsinista on valittu kuusi sosialistia valtion läänisääntäjäksi.

Schenectadysa huonot tulokset.

Schenectady, N. Y., marrask. 6 p. — Sosialistien mahti Schenectadyssä heikentettiin, sillä ei oles kaupungissa yhtään sosialistia tullut valituksi. Sosialistit kaupungissa olivat toivona ja maaseudulla kolmantena. Kaupungissa Debs sai 3,456 ääntä ja kuvernöörin ehdokas Russell 4,267. Majorsin Lunn, kongressiniesihoodokas, sai kaupungissa 4,894 ääntä eli 1,641 vähemmän kuin vuonna sitten, kun hänen kanssaan New Yorkin ainoa sosialistinen länsikääjä, kunnan jäsen Merrill joutui tappioille, tullessa demokraatti Squire valituksi yli 1,000 äänen enemmistöllä.

etepinnin niin nopeasti kuin mahdollista.

Laivan kulkessa vihasia vaania matkustajat luultivat pian pääsevänsä perille ja kiireellisesti kokeiluivat matkustajaväenä kun yhäkkinä tuntuu syvästi, jolloin laiva jyrähti kalliosärkälle ja pysähtyi erittäin kulkuväylän pohjoispuolelle. Syntyi hämminki, ei ehkä niinkään vaaran pelosta kuin pettymyksestä, jonka aiheutti äkkiä arvaamaton pysähtymisen paikka, jossa tavoin laukaan osui asustavista onnettomuuden vanin.

Pelastustoimenpiteet.

Niopian kun senoma onnettomuudesta saapui ryhdyttiin pelastuslaitostuin ja kello seitsemän aikana lähetettiin useita tikäkkiläisiä hinaajia apuna ja pelastuslaiva "Lord Strathcona" pyydettiin.

Viimeksiäitua ennen enemmän häämässä elikkoutunutta Bello-laivaa satamaan ei ollut lähteväis miehenkin kahdeksan aikana Lewis Ferry yhtiön vanha häärylaiva lähetettiin myrskyn otuttaman matkustajia Royal George; laiva läksi kello 8:10 ja C. P. R. yhtiön hinaaja Cruiser saarsäntämyksen aikana.

Silläväli siirtolaisiesimies J. P. Stafford, käsitellen vakavaan asiantilain teki valmistuksia matkustajien vastaanottoa varten, määrätien virkailijoita pysäyttämään rautateiden kato ylös ja noutamankantajat varamaan aterioita matkustajille, jos tarpeellista.

Kello kahteen mennessä tunti aamun ei vielä ollut varmoja tietoja laivan asennosta ja virkailijat, jotka ehkä tiesivät jotain, eivät halunneet puhua asiasta. Suurella vaikeudella saadusta niukoista tiedoista lävi selville, että kun Hacket yhtiön hinaajat ja vanha "South" ja "Lord Strathcona" saapuvat St. Lawrence-joen lähelle, jossa Royal George on särkällä, oli heidän mahdollinen päästä vireen noutalan vuoksi. Laiva oli kuusi jalokaa syvässä vedessä ja niinollen korkealla ilmassa, värähtäen vaarallisessa asennossa.

Laiva ehkä kaatuu.

Royal George on kuusikymmentä jalokaa korkea ja jos pohja ei ole luhtunut sisään, niin laiva todennäköisesti kaatuu.

Merenkulkua tuntevat henkilöt ovat sitä mieltä, että laiva, kulkien 18 mailia nopeudella tunneissa, kynti joen kivepohja puitumena, ja siinä menetti pohjansa niin pahoin, että vesi tuli esteettömästi sisään.

Pelätään, että laivaa ei voida pelastaa A'lan linjan matkustajia laiva Bavarian, joka ajoi Wye-särkälle nauttimaan vuosia sitten sirkyi aivan samallailla oloissa.

Ja jokatapauksessa aiheuttanut onnettomuudesta suuri vahinko, jota ei voi lueta muun kuin huomattomana laivakulun syyski — ei laivan kulettajien huolettomuu- den syyski, mutta yhtiön, joka

# Suomalainen saanut surmansa

Nolassa viime keskiviikkona on suomalainen V. Virtanen saanut surmansa kaatamalla päänsä kanton ajajaan parivaljakka.

Tikähäiset "kiihelit" lehdet kertovat seuraavaa: Havainnointi tapahtuma tapahtui viime keskiviikkona P. A. D. rautatien varrella alueella Nollassa, jolloin suomalainen V. Virtanen menetti halonensa.

Aseman suudella on tarpeeksi laaja hyvälle reitille. Virtanen ajoi rautasäiliönsä parivaljakko, joka koki tyhjiin reitien jolloin parivaljakko kääntyi toiselle suunnalle ja reki työttäsi ja kaatui kanton. Parivaljakko kaatui sellaisella nopeudella, että syysys saattoi ajurin menettämään tasapainonsa ja hän syöksyi pois reestä ja satutti päänsä tielleen kanton silä hievinäällä seurauksella että päätti rikkoontui.

Luokkannutun mies otettiin ylös ja tohtori Bravely, joka satunnalta oli tapaturmapaikan läheisyydessä, kutsutti paikalle ja hän aloi lääkärin apua, mutta kaikki yritykset ostautusivat turhiksi ja luokkannutun mies kuoli muutaman tuntia myöhemmin. Tapaturman näköit sen ympärillä olevat matkailijat.

Koroneri tohtori Laurierille on lähetetty tiedon kuolemasta, mutta ei ole todennäköistä, että tutkittais toimeenpantua.

Virtanen ei nautinnut vielä noin 35 vuotta ja suostui tuurauksessa kuolemaansa. Hän oli yksi useista onnistuneista suomalaisista vierailijoista, jotka asuvat Nolassa aseman ympäristöllä.

# JUMALANMIESTA SYYTÄN NUORUKAISEN AMPUMISESTA.

Wadena, Sask., marrask. 6 p. — Presbyterialinen pappi Lang pöytäsi vapalaje jätelle \$2,000 takuulla. Pappia syytetään siitä että hän upotti eristä William Hodge nimistä nuorukaista, joka oli kujeilevassa polkajoukossa nampuyölä marraskuun ensimmäistä päivää vasten.

salli (ja häskee) että tällaisia laivoja kulettamaan äärimmäisellä nopeudella luolinutla paikasta ja iimasta.

Matkustajia siirrettiin pois laivalta.

Quebec, marrask. 7 p. — Matkustajat ja miehistö ovat turvassa. Neljätoista matkustajaa juuri lähti Royal George'la ja saapuvat satamaan noin tunnin kuluessa.

Kaikki matkustajat saatettu maihin.

Toronto, Ont., marrask. 7 p. — Canadian Northern yhtiön kolmas varapresidentti Hanna sai tiiniin puolen päivän aikana Royal Georoen onnettomuuspäikällä oleilla edustajittain tiedon että laiva ehkä saadaan vesille puoli viikon aikaa iltapäivällä. Kello 10:30 aamulla, 400 matkustajaa tuotiin turvallisesti rantaan ja kello kahden aikaa iltapäivällä ei kaikkia matkustajia saatettu maihin.

# Turkin mahti masennetaan

Turkin onnettomuukien sarja jatkuu ja Bulgaria ehdistaa "sairasta miestä" vimmutusti. — Serot-Torion taloustulosa on Turkki kiiristyi sodan tähän astisen suurimman häviön.

MINISTERINUVOSTO VAKA VASTI NEUVOTTELEE HALLITUKSEN SIIRTAMISTA VAHAAN AASIAAN.

Lontoo, marrask. 6 p. — Bulgaria ei anna aikaa voitettujen turkkilaisten armeijalle miedellä järjestäytystä. Sovittu sotatalkoon mukaan bulgariaiset seuraavat hurjasti lukustettua Turkin armeijan kintereillä. Läntävät osastet kiiruvat rannikkoa pitkin Tsalatalja-linjalle ja luullaan ratkaisevan hyökkäyksen alkavan luonnossa tai perjantaina.

Konstantinopolissa näyttää kaadonneen toivo että edes Tsalatalja voidaan kahdella vihollisen eteenästä ja Turkin valtaistuin on valmiina viimeingassa rientämään Välin Asian piiolele. Silmämääräisesti Bulgarian hallitus ei halua itselleen Konstantinopolia ja olisi valmis rauksa sopinseen jos Turkki suostuu luovuttamaan Adrianopolia ja joltakin osasta paikkoja satunäytin eritellään osalla ja takamaan etelä toa Biegepuolella Agvasta.

Turkki ei vielä myy talpunaista sopia rauksa suoran liittoutumisen kanssa ja ennen suurt Tsalataljan taistelu diplomaattien asema tunkin muuttuu. Mitä sitte tulee tapahtumaan on ennakolta mahdoton tietää, mutta yksi asia on varma: Euroopan kusemiksi, joka ei ole illeksi sopeutuneita, joutuu suuriin vaikeuksiin ja tehtävin ratkaisuissaan useitten halakkaitten kilpailijan turkkilaisten alieitten alieimillä.

Albania muodustaa aseman poli toipiseen. Hivallan puolelta sanottu serbialainen Asbanian miehittämistä kiistettävään pahan eteenä. Toiselta puolen Serbia ilmoittaa että Adriatiansatuna on elinään ja kuoleman kysymys hänelle ja hän ei voi uuhda näki hänen tiiniin onnistus olisi valitullinen minkään muun vallan euhdella. Edehen Serbia osottaa että hän aamastaan tulee uudehen ottamaan haltuunsa mikä hänelle kuului ennen Serbian kahtumista, jollain Adriatien meristaman olivat kokeistavissa serbialaisten kaupunkien.

Rumanian suhteista anteen jakeon ei vielä mitään tiedeti Englannin liitetiläis Bukarestissa oli kolmituntisessa neuvottelussa asioista Venäjän ministerin kanssa.

Monastirin antautumista ei ole vahvistettu, mutta antautumista ei pidetä mahdottomana. Kreikkalaiset ovat menneet Vardar-joen yli. Salonikin pikaista antautumista odotetaan.

Suitaani pakotte Aasiaan.

Konstantinopoli, marrask. 6 p. — Ministerineuvosto oli koolla kello yhtenätoista tunti iltaa keskustellen sota-asemasta ja välityskysymyksestä Useitten huomattavien kenraalien vaadittiin lausumaan mielipiteensä armeijan tilasta.

Tärkeitä keinoja hyväksyttiin kaupungin suojelemista varten. Pelko otaksutuista epäjärjestyksistä lisääntyy, ollettin suurlvaltojen sotajoukkojen saavuttua Konstantinopolin edustalle.

# Kaivosmiesten lakko loppunut

Yksimielisyyden ja taistelutarmon puute saattoi Cobaltin kaivosmiehet taistelussaan häviölle.

Cobalt, Ont., marrask. 6 p. — (Työkeskus uutistoimisto) Lakko loppunut työlläisten täydelliseen häviöön.

Täälläkseen lakossa olleet Townsin kaivannon työläiset ovat peräytyneet taistelustaan kaikkien kalleissa sekumellessa. Sääli heitä. Lakko alettiin ilman mitään edellytystä suunnitelmalla ja se loppui yhtä hullunkurisesti.

Ne jotka ovat periaimpia käyttäneitä ja niyriselekkisimpä raukkoja saavat tietystikin palata kaupunkieniselle työpaikalle kun vain ensi olevat täydellisen syntymättömyyden.

Lakon loputtuinen ei ollut pöytä, syvä alipoloinen lakonrikkurit, sillä niiden avulla, olisi teekin 1903 saatu alkua, ei ainakaan sillä tavalla että mitään kaupunkien olisi käyttänyt; mutta lakkoalusta, täälläkseen englanninkieliset, eivät jaksaneet kärsiä pienimmillä, joten maamattaina yksi toisensa jälkeen alkoi paikkella töihin.

Salonikin tiiniin saapuneet häärylaivatmatkustajat kertovat että kello turkkilaisten joukot ovat kokeistavassa asemassa. He ovat riittäneitä ja myyriä asiantilain heitä suudella.

Useita osia on annettu toimitettua muuten tällä. Kapteenist valittavaksi kaksi tykistöä ja yhdeksät pomeittina häärylaisten sotajoukko ei kaupunkiin tundu. Heillä lopussa masennettiin.

Määritys on annettu Kreikan vuoden 1898 asevelvoitteen saama sotajoukko.

(Jatkoo 5:llä sivulla.)

John Karvonen.

Cobalt Ont. marrask. 2 p. 1912.

# Meillä on täydellinen varasto „Capp” „Stoveja, Ranges sekä Heateria”

Jos te tarvitsette niin me olemme varmoja että „Capp” tuotteet täydellävät teitä jotka ovat ehdottomasti parhaita Canadassa ja säästävissä polttoainelaitteita jotka ovat suuressa merkityksessä tässä maassa. Nämä ovat uusia jotka on saanut parhaan tunnustuksen kuppa markkinoilla.

# Kyökkikalusto vapaasti palkintona

Jos tarvitsette ostaa uusia tai huonokallia niin tulkaa meille jokaista ostosta saantia yhden ostomaksuun kaupunkien meidän kilpailutunnistamme jossa jactaan \$570.00 palkintona, johon sisältyy täydellinen huonekalu. Meidän hintamme ovat varmaan halvimmat kun missään muissa liikkeissä „Capp” tuotteet ovat myöskin koikaupunkien tuotteita ja ostassanne näitä teette palveluksen kaupunkillemme ja kollektiolleuudellemme ja itsellemme.

ME ANNAMME MYÖS LUOTTOTAVARA

The Superior Furniture Co.

235-7 Simpson st., Fort William.

Puhelin 990





# CANADASSA

oleville ja Canadaan  
aikoville suomalaisille

## Tärkeä Kirja

—ON—

## Työkansan Kalenteri

Kalenteri sisältää Canadasta tärkeitä tietoja, joista mainittakoon

**A. B. Mäkelän** laaja ja mielenkiinnittävä selostus Canadasta.

selostus Canadian hallitusnuodosta;

tilastollinen selostus siirtolaisuudesta Canadian;

Canadian ja eri maakuntien homestead-lait;

Canadian ammatillinen työväenliike;

tilastollisia selostuksia brittiläisestä valtakunnasta ja paljon muita kirjoituksia eri aloilta.

Kaunokirjallista puolta edustavat Kalenterissa Kalle Rissanen, Aku Päivö y. m.

Kalenteri tulee 160-sivuisen, josta suuri osa on pe-  
tillä laadottua.

**VALMISTU VIIMEISTÄN JOULUKUUN ALKU-  
PAIVINA.**

**Hinta kovissa kansissa 50 senttiä.**

Tilataan osoitteella:

**TYÖKANSA,**

Box 516 Port Arthur, Ont.

**Joko olette hankkineet**

**merkillisen kirjan,**

**„Tumma Täplä?“**

Arvostelijat sanovat siitä:

**Toverissa „N“** — „Lukiessa kasvoi mielenkiinto kasvanistaan ja nytkin vielä elävänä pysyy mielessä kirjan aikaansaama syvä vaikutus. Kirja sellaisenaan on hyvä, paraita mitä pitkään aikaan olen nähnyt. Se tekee voimakkaan vaikutuksen; se panee jokaista miettimään ja järkele miettimään.“

**Kansan Lehdessä** kirjoilija Kalle Rissanen: — „Siinä on kauniilla tavalla puhuttu uuden yhteiskunnan välttämättömyydestä, uuden ja terveän ihmisrodun syntymisestä.“ — Tätä kirjaa ei saa arvostella tavallisen, keskinkertaisen mittapuun mukaan.“

**Helsingin Työmies** sanoo: — „Tummaa Täplää“ merkilliseksi näytelmäksi. Lähes sivun käsittävissä arvostelussaan sanoo lehti m. m. — „Näytelmä esittää kosketa nykyisen järjestelmän kurjuutta ja mäännäisyyttä, henkistä ja ruumiillista, yhäillään ja alhaalla olevaa. Se on selvästi sanottua.“

tavaa kun partiopoika-liikkeen.

Saan kaikille huomauttaa, että ottavat runsaasti osaa t. k. 13-p:nä pidettävään ohjelmapäiväliin. Palkinnot ovat arvokkaita kirjapalkintoja ja jaetaan palkinnot seuraavista aineista ja kolme palkintoa kustakin: puheista, runoista, lauluista, saduista ja kaunoluista. Alkakaava valmistaa itsellään kilpailua varten.

### Urkkijan kohtalo.

Kirj. Jan. Dombrovski.

Lämpimän ja kirkkaan huhtikuun päivän jälkeen levittäyty kaupunkiin yli keväinen hämärä. Pitkin, meluisan kadun päässä hehkui punaisena korkeiden kivi-seinien rajottama kappale taivaan rantaan kuin leveä, punanen nauha raskaan, harmaan pilviesiripun alla. Korkeitten kiviätojen yläpuolella viipyi vielä puertavasta kimmellys ja siellä, täällä yläkähäti se akkumaruudolla. Mutta alhaalla kadulla talojen välissä lepäsi himäärä harmaina ja peittäväni. Puhalsi lämmän, nukuttavaa ilmatuuli Katupuisitikon puiden ääken puhjennut, vaaleanvihertävät lehdet oli ankara helle lakastuttanut ja riippuivat ne nyt oksillaan kalpeina ja voimattomina.

Pienet, villat pylvät, jotka päivällä olivat muuten kirkkaalla taivalla sinne tänne ajautuneet, olivat himäärän saapessa tiheytneet, muuttuneet harmaksi ja uhkaraviksi. Ne levittäytyivät yhä enemmän ja kätkeyivät tädet, jotka juuri olivat olleet tulkia talvajan laella. Kun pitkä lyhtyryt juuri olivat valausta keltaista valoaan kadulle, joista niiden runtila ensimäiset sadeaparat. Hetken oli ilma aivan kuin värjätin ja aivan hiljainen ja sitten alkoi viljavaan laulata maahan lämmin kevytsade.

Läike kadulla hiljastui. Silloin tällöin kiirehti ohki joku myhästyväntä jalakulkijaa ja askeleen äänet kajahtivat kadun kiviäpetteeseen. Porttien varjoon kätkeytyä istuivat talojen vartijat. Sateen tilillä katkivilla vasten muuttui nukuttavaksi, yksinäiseksi säveleksi. Akkunoihin tulevat valonsäteet loisivat nauralla siveltäytävällä ja taittuivat Reskikadun epitaastien kiven väliin muodostuneihin laumakoihin.

Eriään pimeän portin murkkaudessa seisoa lühkumattomana, aivan kuin seinään kiinni kasvaneena ihmisoirello. Se oli Jozek, hän, jota varkeiden keskumassa kutsuttiin Kukoksi, ohuen, käheän äänensä ja terävän nenänsä vuoksi. Hän oli vetänyt laul silmilleen ja nostanut ylös mustan päällystakkinsen kauluksen ja siten oli hän seisevä toista tuntia. Kadot olivat tyhjät, eikä hän tahtonut liikua, josta ei olisi herättänyt huomioita. Siksi seiso hän aivan hiljaa katse heikemättä kiinnittynyt ni pörräin vastapäätä, toisella puolella kadua. Kun hän viimein astui ulos portista hän tuo koukkuksellään yliolipais leveyslienev hattuineen, jonka alla pitkäät, vankeutuneet hiukset pistivät esiin, silloin iskeyty Jozekin katse yhtä yksipuolisesti tähän olentoon ja hän tulee seurannaan häntä yhä katse kiinnitettynä häneen kuin johonkin kalliiseen arvosteeseen kunnes hän hänet kadulta näkyvään, kun tämä kaikkein Varsovan katujen kuleksijan viidoksin pistä pihlään etsiä itselleen josta-kin suojaa yöksi. Koko päivän kulkee Jozek hänen perässään harmaan ihmisvärin yllähuoilla kadulla, missä hänestä tuntuu kuin saat elivät häntä itseään vihan ja

kee portin ohki kadua pitkin kivetty ilme hänen kasvoillaan, mutta kaksi kylmää, ilkeää spioonisilmää seuraa tutkien kulkijaa. Sitten hän taasen painuu kokoon, mutta ei saa jättää porttia silmäläpittämättä. Ehkä siellä on jokin kokous, ehkä sinne tulee neeapla, kin, ehkä „hän“ tulee ulos pian, hän, jota ei saa käsitäin lasken.

Jozek ei ajatellut, sellaisesta hän oli jo aikapääviä luopunut. Mutta toisinaan tarkasteli hän ja punnitsi vanhaan vastapaansa. Ei tarvita paljon urkkijaksi keltavakseen.

Jozek, tuo kuuluisa pikkuväras ja puukottaja, joka loistonsa päivinä oli „isäntänä“ kahdella työllä, jotka nyt ovat kuolleet syfilikseen sairashuoneessa, Jozek, joka oli tutustunut kaikkiin vankeihin Varsovaan ja pikkuväraspuoleissa sen ympärillä, mihin teki matkoja ansioitien ollessa huonot, hän, tämä sama Jozek seiso nyt akkueiden puolella, järjestetyllä häntä suojalla ja häntä oli oikeus ajaa ihmiliittelyä suositella. Ryysyläisellä joka viuhasta väristen nukkui ötään Veikein vanhaan taivalla, oli nyt siisti vaatteet yllä ja päällystykki, niin että hän nyt oli siisti kuin tavallinen työläinen. Hänellä oli pulkka ja ylimääräisiä palkintoja sai hän jolokin hyvin omistuttun ja poliisikamariesta häntä kohteltiin kuin herrasmiestä. Tämä ihmisen käänne hänen kohtalosta, tuhi odottamatta ja äkkiä. Hän oli istunut eräissä kapakassa Volassa vertaistensa kanssa juoden kun syntyi tappelu miesten kesken. Tuo heikot tulistivat ja löivät kuoliaksi useita miehen tovereitaan. Sii tä kehittyi verinen viha. Kun poijsi tämän yön jälkeen, jolloin hän oli nähnyt työmiesten löyväin kuoliaksi erään hänen parhaista tovereistaan, vangitsi hänet ja häntä riideltä, silloin puhui hän mitä ties sosialisten salaisuuksista. Silloin tuli kelloon toinen ääni. Häntä puluteltiin louspeita, hänelle luovattiin spioonipalkkia kun hän vaan kavalasti kaikkein mitä ties tai tietämättä tulisi.

Juuri silloin puhkesi vallankumou. Näytti arveluttavan vakavalla. Vallankumoukselliset väijivät spionagea jollakin heidän kuoliaksi. Mutta se soitettiin aikin suolistu työmiehille vaeltava vankeihin. Se oli kosto, jota Jozek, tuo halveksittu, tosti ei kukaan väittänyt, kun poliisi häntä putkassa löi, hän sai nyt itse olla mukana työmiesissä, ja hän löi joutamaksi pimeydessä ja ahdingossa, jota välttämättä lehen ja miten isku katu.

Hän vihasti työmiehiä, vihasti heitä heidän yhteyteen kasvaneensa vuoksi, sen hilvaksimisen vuoksi, mitä he osoittivat hänelle, varkaalle ja ryysyläiselle. Hän vihasti heitä heidän säännöllisen, työtehtäin elintapansa vuoksi, heidän perhe-elämänsä, siistien asustojensa, heidän huiutustensa ja ajanakutustensa vuoksi, joiden takia ei ollut mitään varkaan rivaista, eikä henkipotun epätoivoa. Ennen kaikkea vihasi hän heitä tuo heidän yhdistettyjen voimiensa antaman mahdin vuoksi, joka voi kaikkea. Hänet tämän elämän pöydän äärestä karkoitettiin, tämä vainotun ja ajettun täytti täällä viha kokonaan ja se ajoin häntä tekoihin niin kurjiin, että hänen tunteiset toverinsa hänen nähdesään sylkivät häntä kasvoihin.

Paisi tästä vihaansa ei hänellä juri mitään järeillä elämänsä ollut. Hänellä ei inhoitava, likainen huolansa, jonka kovalla taltalla sai väsyneet jäsenensä lepon kallella. Hänellä oli kapakka, myöskin läheinen luola, ei mikään sopiva paikka urkkijalle. Oli kuu-

# SUOMEEN MATKUSTAJAT!

ottakaa huomioon, jos ajotte matkustaa Suomeen eli sieltä kutsua sukulaisianne tai ystäväianne tänne, että

## „Työkansan“ Liikkeessä Myydään Pilettejä

kaikille eri linjoille ja taastusti kohtuinnoilla. Käyntikylä puoleemme tarpeen tullen.

**Rahoja Suomeen lähettämme nopeasti!**  
**Työkansan konttori, Port Arthur, Ont.**

Sade löisi lakkaamatta katkiviin. Eniseksi tulee sellaista kuunnelessa. Miehen katse oli tylysti kiintynyt samaan kohtaan. Vihia ja riivo olivat kadonneet, jäljellä oli vain ajettu ja ahdistettu raukka, avuton ihmiseläin.

Kadunkulmassa tuolla lankesi käyväille voimakas valovirta. Eriään oluttuvan ovi oli avautunut ja jotakin henkilöitä tuli sieltä ulos ja kulkivat ne yhdessä kadun pihkin.

Jozek katseli heitä puoleksi välinpitämättömänä ja, kuten tavallista päättään kääntämättä. Ne olivat muria miehiä, joita mustat lyöpuskot takkien alla. Heilpaasit ja varmaasti he kulkevat.

Ponnimiehiä? ajatteli Jozek äkkiä ja väristys kävi hänen lävitsensä kuin terävä, kylmä veitsi. Hän ei voinut nostaa jalkojaan. Katse vaan sai eloa.

Menevätköön oh vai eivät? Hän yrittäi miesten liikkeksi luoda heidän alkumukansa. Ei — ei, siinä on jo penummielien, ajatteli hän samassa rauhallisessa ja taasen viha hänessä nousi. Nöydet ovat tavallisia työmiehiä, vaivaisia, muria lurjuksia, penkoita.

Äkkiä hän vavaltui. Kaksi miestä oli astunut sivukyrtävällä ajottele. Aikaväli he tulla tolehe puolen katu? Hengitys teulettu kurkkun. Menevätkö vai eivät? mene!

He menevät. Mutta toiset kolme strukkyrtävällä. He tulevat laennemiksi. Ehkä he menevät oh, ehkä he menevät oh.

Nuo tuolla keskikadulla ovat jo kulkeutuneet hänen porttinsa oh. Hän tuntee näkeäkään niitä enää. Sade virtaa ja estää hänen kuulemasta, etäännyttkö heidän askeleensa vai eikö.

Hurja pelko saa vallan hänessä. — Hyvä jumala! kuiskaa hän kavistuneen huulin ja tuo tiedoton huokaus muuttuu äkkiä avuromaksi rukoukseksi.

Hän näkee vaan kolme. Ne ovat jo aivan lähellä. Hän tuntee jo kasvat ja nyt hän jo tietää mitä on kysymys. Tuolla seisoo pitkä Hämäläiskö? Mitä se auttaisi? Poliisikin pelkää ja sitäpaitsi ei hän sittenkin huutaisi! Ei kukaan hänestä välitä. Joka askeleella, minkä nuo miehet ottavat, lähestyy hänen kohtalonsa. Hän tuntee

tun että hän painuu ja painuu, vajaa syvälle maan sisään.

Miehet ovat tähtyneet tehtävänsä ja poistuvat juosten. Ja tuolla mekaan liikkeessä katkuvassa komeleam kappaleena kauppa- ja sora olento. Ei se ole Jozek. Kukoksi kutsuttu väras ja spioni, vanha kurjo, luhokkaväras, työläinen, jonka muuotatien sielun yllä on jo alkanut vetyä yhä suuremman kalvo. Kourin on tuo eläin tarttunut maahan, jota kohtalonsa oli hänet pukahtanut kuolettamaan ja piti nojaakin rakastavien kätkeä. Sadeparat putoilevat ja kokeutuvat silmiin kuin eläimen verisen hädän esinmistavast kyyneleet.

Ilmiset juoksevat ulos portista ja kumartuvat akkunoihin puolitai utelaina, puolitai pelästyneinä.

### HIEROJA.

Otan vastaan sairaita perheissä ja kotona.

Helsingissä tutkimon suorittanut.

Mrs. T. Löfgqvist,

115 Secord St.

## 2 tiimiä hyviä työhevosia

myytävänä 14 mailia kaupungista (Dawson road)

ALBERT KOIVU  
Oliver township, lot no. 6 Line 8.

### THE CHAMANDY BROS.,

Suurin kauppa Cobaltissa.  
VAATE- JA KENKÄKAUPPA.

Saappaita ja kenkiä, vmluita vaatteita, hattuja ja laakeja y. m. y. m.

Puolimein tulee teitä eldottomasti tyydyttämään halvoin hinnoilla ja kellovillalla tavaruilla.

CHAMANDY BROS.,  
28-30 King St. COBALT, ONT.

### Morin & Frere,

105 Lang Street, Cobalt.

Sekavatara, ruoka, lasi, raute, heini, reju- ja jauhokauppa.

Taattu tavara, kohtu hinnat ja pikaisin palvelus kaupungissa.

MORIN & FRERE,  
No. 105 Lang St., Cobalt.  
(M. P.)

### A. Ericksonin PALLOHUONE

asijaitsee Cumberland kadulla 115. On saatavana sikaria, paperossia sekä

### Kiinteistöjä myydään,

Lainoja hankitaan  
Pelo- henki- ja tapaturma-

vakutuksia toimittamaan.  
R. SMEDBERG & CO

318 Bay St. Telef. 340

### Scandinavian Restaurant.

RUOKAA  
saatavana kuukausittain, viikoittain ja aterioitain joka aika.

H. HERMANSON,  
629 Simpson Street,  
Port William. (T. L.)

### SAARI & TIMONEN

Parturinliike

603 Simpson st.,  
Port William.

Partaveitsiä teroittaan.

Jackson & Albion

Entsies O. Arntson kah-

lassa Bay St.

Entsies O. Arntson kah-

# Työkansan Kalenteri

Kalenteri sisältää Canadasta tärkeitä tietoja, joista mainittakoon

A. B. Mäkelän laaja ja mielenkiinnittävää selostus Canadasta.

selostus Canadian hallitusmuodosta;  
talousellinen selostus siirtolaisuudesta Canadaan;  
Canadian ja eri maakuntien homestead-lait;  
Canadian ammatillinen työväenliike;  
tilastollisia selostuksia brittiläisestä valtakunnasta ja paljon muita kirjoituksia eri aloilta.

Kaunokirjallista puolta edustavat Kalenterissa Kale Rissanen, Aka Päivio y. m.

Kalenteri tulee 160-sivuisen, josta suuri osa on pe-  
titiillä ladottua.

**VALMISTUU VIIMEISTÄÄN JOULUKUUN ALKU-  
PAIVINA.**

**Hinta kovissa kansissa 50 senttiä.**

Tilataan osotteella:

**TYÖKANSA,**  
Box 516 Port Arthur, Ont.

**Joko olette hankkineet  
merkkillisen kirjan,**

**„Tumma Täplä?“**

Arvostelijat sanovat siitä:

**Toverissa „N“** — „Lukiesi kasvoi mielenkiinto  
kasvustaan ja nytkin vielä elävänä pyry mielessä kir-  
jan aikansaansa syvä vaikutus. Kirja selustaan on hy-  
vä, paraita mitä pitkään aikaan olen nähnyt. Se tekee  
voimakkaan vaikutuksen; se paane jokaista miettimään  
ja jälleen miettimään.”

**Kansan Lehdessä kirjailija Kale Rissanen:** — „Sii-  
nä on kauniilla tavalla puhuttu uuden yhteiskunnan  
kasvusta ja nytkin vielä elävänä pyry mielessä kir-  
jan aikansaansa syvä vaikutus. Kirja selustaan on hy-  
vä, paraita mitä pitkään aikaan olen nähnyt. Se tekee  
voimakkaan vaikutuksen; se paane jokaista miettimään  
ja jälleen miettimään.”

**Helsingin Työmies** sanoo: „Tumma Täplä” merkil-  
liseksi näytelmäksi. Lähes sivun käsittävissä arvostelu-  
sansa sanoo lehti m. m.: — „Näytelmä esittää koslaa ny-  
kyisen järjestelmän kurjoutta ja mäännäisyyttä, hen-  
kistä ja ruumiillista, ylhäällä ja alhaalla olevaa. Se on  
selvästi sanottua.”

**Tilatkaa tämä „merkkillinen näy-  
telmä” luettavaksenne.**

**Hinta 50 senttiä**

**TYÖKANSA,**  
Box 516, Port Arthur, Ont.

Lämpöinen ja kirkkaan huhti-  
kuun päivän jälkeen levittäsi  
kaupungin yli kevänen hämärä.  
Pitkin, molsaan kadun päällä  
hehkui nauttensa korkeiden kivi-  
seinen rajoittama, punainen nauha  
raskas, harmas pölysiirpua  
alla. Korkeitten kiviäojen ylä-  
puolella viipyi vielä punertava  
kimmellys ja siellä, täällä välikä-  
si se akkunaaruudella. Mitä al-  
banla kadulla talojen välissä lepi  
si hämärä harmaana ja peittä-  
vi. Puhalsi lämmän, nukkuttava il-  
tatuuli. Katupöydien puiden as-  
ken puhjennut, vaaleanvihreät  
lehdet oli ankara helle lakastu-  
tenut ja riippuivat ne nyt osil-  
laan kalpeina ja voimattomina.

Pienet, villavat pilvet, jotka  
päivällä olivat muuten kirkkaalla  
taivaalla sinne tänne ajautuneet,  
olivat hämääjän saapessa tiheyt-  
neet, muuttuneet larnakiksi ja y-  
hävaksiksi. Ne levittäivät yhä e-  
nenään ja kätkeivät tähdet, jotka  
juuri olivat alkaneet tuikkia tai-  
vaan laella. Kun pilviltä lyhytyivät  
juuri olivat valaa keltaista va-  
loaan kadulle, loisti niiden ruu-  
dilla ensimäiset sadepisarat. Het-  
ken oli pima aivan kuin värähtä-  
jä aivan hiljainen ja sitten alkoi  
viljavana langeta maahan lämmin  
kevät sade.

Tilke kadulla hiljastui. Silloin  
tällöin kirehti ohi joku möyhästy-  
nyt jalanvaukka ja esikseen äänit  
kokehtivat kadun kivistä kiveen.  
Porttien varjoon kätkeytyvät istui-  
vat talojen väkijä. Sateen tilin  
hatsukivi vasten muuttui nukkua-  
vaksi, yksinäiseksi säveliksi.  
Akkunoista tulevat valonsäteet  
loisivat määrällä siveltäytävällä  
ja taltuivat keskikadun epä-  
saisten kiven väliin muodostu-  
geihin lamppuköihin.

Erään pimeän portin nurkkaa-  
ssa seiso i liikkuamattomana, a-  
ivan kuin seinään kiinni kasvane-  
na ihmisolento. Se oli Jozek, hän,  
jota vartaiden keskuudessa kut-  
suttin Kukoiksi, ohuen, kähöän  
äinensä ja terävän nenänsä vuoksi.  
Hän oli vetänyt lakin silmilleen  
ja nostanut ylös mustan päälly-  
stakkinsa kauluksen ja siten oli hän  
seisyt jo toista tuntia. Kadun ol-  
vat tyhjiä, eikä hän tahtonut lii-  
kua, jotta ei olisi herättänyt hu-  
miolta. „Siksi seiso hän aivan hil-  
jaa katse herkeämättä kiinnittä-  
nä portin vastapäätä, toisella  
puolen kadua. Kun hän viimein  
astui ulos portista hän tuo koki-  
kusekseen yllyllänsä kevelle-  
änsä hattuunsa, jonka alta pötkä-  
vankuvien hihat pötkivät esiin,  
silloin seiseytyi Jozekin katse yhä  
yksiänsi tähän olentoon ja hän  
tulee seuraamaan häntä yhä katse-  
kiinnitettynä hänen kuin johon-  
kin kalpiisen arvoesineen kum-  
mes hän hänet kadottaa näkyv-  
tyään, kun tämä kaikkien Varsovan  
katujen kuleksijan vidoinkin jäs-  
tita päähän etsii itselleen pos-  
tiin suojaa yöksi. Koko päivän kul-  
kee Jozek hänen perässään har-  
maana ihmisiirran syysnähä kaduil-  
la, missä hänestä tuntuu kuin sa-  
dakin häntä itseään vihan ja  
halvaksimiesä ilmein seuraavista.

Hi käy pääsiirmin näkyvistään  
tuota kookkuista selkiä ja haas-  
listunutta päällystakia. Hiki va-  
luu hänen otsaltaan, ihmiset tyrvik-  
kivät häntä... Jozek alkaa tun-  
tua jotain mieltymystä ja kiinty-  
mystä muistuttavaa tuota epäil-  
tyä yllyllänsä kohtaan, — se on  
nykyään hänen ainoa harrastuk-  
sensa tässä kirjassa ja vihatissa  
maailmassa.

Mutta silloin mennessä seiso  
hän pimeässä tilassa ja odottaa.  
Välikäiväisesti nostaen väk-  
kyyntä tahtaan kokea hän käy-  
vönsä silmiinsä. Kun joku kul-

ja puukotia, joka loistoa pälvi-  
nä oli „isäntinä” kahdella ty-  
öllä, jotka nyt ovat kuolleet syf-  
tiseen sairaushuoneessa, Jozek,  
joka oli tutustunut kaikkien van-  
kiloihin Varsovan ja pikkujau-  
pungeissa sen ympärillä, mihin te-  
ti matkoja ansioituneen ollessa hu-  
not, hän, tämä sama Jozek seiso  
nyt oikeuden puolella, järjestys-  
valta häntä suojeli ja hänellä oli  
oikeus ajaa ihmimillistä saatista.  
Ryysyläisellä joka vilusta väristen  
nukkui öitään Veikselin rannoilla  
taivaalla, oli nyt siistit vaatteet  
yllä ja päällystakki, niin että hän  
nyt oli siisti kuin tavallinen työ-  
läinen. Hänellä oli palikka ja ylä-  
määräisiä pölkkyjä siinä hän joi-  
dokin hyvin onnistuttua ja po-  
tiuskamarissa häntä kohdeltiin  
kuin herrasesta. Täällä ihmeli-  
nen käänne hänen kohtaloss, te-  
li odottamatta ja äkkiä. Hän oli i-  
stunut eräessä kapakassa Valassa  
vieraistensa kanssa juoden kun  
synyi tappelu niesten kesken. Ty-  
miehet tulisivat ja löivät kukoik-  
siksi useita hänen toveriaan. Sii-  
tä kehittyi verinen viha. Kun po-  
josi tämän yön jälkeen, jolloin  
hän oli nähnyt työmiehen lyövän  
kukoiaksi erään hänen parhaista  
tovereistaan, vangitsi hänet ja  
häntä rääkiksi, silloin puhui hän  
mitä tiesi sosialistien salaisuuksista.  
Silloin tuli kelloen toinen  
ääni. Häntä puhutettiin lempeis-  
ti, hänelle luvattiin spioonipalkka  
kun hän vaan kavaltaisi kaiken  
mitä tiesi tai tietämättä tulisi.

Juuri silloin puhkesi vallaku-  
non. Näytti arveluttavan vakaa-  
ta. Vallankumoukselliset väijy-  
ivät spiooneja löivät häntä kuoliaa-  
si. Mutta sentähden saikin sadot-  
tain työmiehiä vaeltaa vankiloih-  
in. Se oli kosto, joka tepsi, ja  
Jozek, tuo halveksittu, josta ei ku-  
kaan vältittänyt, kun polisti häntä  
pukastaan, hän, hän sai nyt itse olla  
mukana työmässä. Ja hän löi jul-  
masti pimeydessä ja ahdingossa,  
loi välttämättä kehän ja miten is-  
ku sattu.

Hän vihasi työmiehiä, vihasi he-  
itä heidän yllyttöihin kasvotensa  
vuoksi, sen halvaksimisen vuoksi,  
mitä he osoittivat häntä, var-  
kaalle ja ryysyläiselle. Hän viha-  
si heitä heidän ihmimillisen, työ-  
telöihin elintapaansa vuoksi, heidän  
perhe-elämänsä, siistien asutustien-  
sä, heidän hovitustensa ja ajanku-  
lutustensa vuoksi, joiden takana  
ei ollut mitään varkeaa rivaotta,  
että henkipotun epätoivoa. Ennen  
kaikkia vihasi hän heitä tuon hei-  
dän yhdistettyjen voimien au-  
taman mahdin vuoksi, joka voi  
kaikkia. Hän tämän elämän  
pöydän äärestä karkoitettu, tä-  
män vainotun ja ajettua täytti tä-  
mä viha kokonaan ja se ajoi hänet  
tekoihin niin kurjiin, että hänen  
etuisin toverinsa hänen nähdes-  
sänsä sylkivät häntä kasvoihin.

Paisi tätä vihaansa ei hänellä  
juuri mitään järellä elämässä ol-  
lut. Hänellä oli ihottava, likä-  
nen luolaansa, jonka kovalta lei-  
alla sai väsynet jäsensien lepoon  
kaljuttaa. Hänellä oli mikäkin,  
myöskin läheinen luola, ei mikään  
sevin paikka urkijalle. Oli kuit-  
tenkin joka tapauksessa parempi  
istua siellä jossakin nurkassa jou-  
kon rähästä kuunnellen valkai-  
kin tuksa ja inho sydämessä kun  
kuleksia ulkona yksinäin. Ja hä-  
nellä oli järellä halpa nautinto il-  
leksen, raajan ilotytön kanssa,  
joka oli tarpeeksi alhalla „ihde-  
äksien spioonin mukana, kun tämä  
nauttii kokea kokeita nauttia.

Viha, pelko ja ilkeys olivat hän-  
nen tuntemia. Jousku vihan  
vihan kyllästy, mutta ilkeys oli y-  
hällä, ei pötkö häntä koskaan väsi-  
tytti. Väijyessään jotakuta, ajat-  
teli hän aina, että joku toinen sei-  
soo takana häntä itseään väijyen.

Sade liisi lakkaamatta katuki-  
viin. Uniseksi tulee sellaista kuun-  
nellessa. Miehen katse oli tyksisti  
kiintynyt samaan kohtaan. Viha  
ja raivo olivat kadonneet, jäljellä  
oli vaan ajettu ja ahdistettu rau-  
ka, avuton ihmiselämä.

Kadunkulmassa tuolla lankesi  
käytävälle voimakas valovirta.  
Erään oluttuvan ovi oli avautu-  
nut ja joitakin henkilöitä tuli sie-  
tä ulos ja kulkivat ne yhdessä ka-  
tua pitkin.

Kadun katseili heitä puoleksi vä-  
liripinättömänä ja, kuten taval-  
lista päätään kääntämättä. Ne oli-  
vat nuoria miehiä, joilla mustat  
työpuosurit takkien alla Reippas-  
ti ja varnusti he kulkevat.

Menevököhän oli vai eivätkö?  
Hän yrittiä miesten liikeistä lu-  
kea heidän aikomuksensa. Ei —  
eivät hän nuo ole pommimiehiä, a-  
jatteli hän samassa rauhallisem-  
min ja taasen viha hänessä nousi.  
Nehän ovat tavallisia työmiehiä,  
vaivaisia, hauraita, peni-  
koita.

Akkia hän vavahti. Kaksi mie-  
tä oli astunut sivukäytävällä ajo-  
telle. Aikovatko he tulla tofelse  
puolen kautta? Hengitys tullehtu  
kurkkuun. Menevötkö vai eivätkö  
mene?

He menevät. Mutta toiset kol-  
me sivukäytävällä. He tulevat li-  
hemmiksi. Ehkä he menevät ohi,  
ehkä he menevät ohi.

Nuo tuolla keskikadulla ovat  
jo kulkenneet hänen porttinsa ohi.  
Hän tuskin näkeeään niitä enää.  
Sade virtaa ja estää hänen kuule-  
masta, etäntätyttö heidän kas-  
teensa vai ei.

Hurja pelko saa vallan hänessä.  
— Hyvä jumalani! kuiskaa hän  
kavistunein huulilla ja tuo tiedoton  
luokaan muuttuu akkia avutto-  
maksin rulukosiksi.

Hän näkee vaan kolme. Ne o-  
vat jo aivan lähellä. Hän tuntee  
jo kasvot ja nyt hän joo tietää mistä  
on kysymys. Tuolla seisoo po-  
liisi. Huutaisiko? Mitä se auttaisi.  
Polisikin pelkää ja sitäpaitsi ei  
hän välttä spioonia. Mutta jos  
hän sittenkin huutaisi? Ei kukaan  
hänestä välitä. Joka askelella,  
minkä nuo miehet ottaavat, lähes  
ty hänen kohtalonsa. Hän tuntee  
sen, tuo porttihuolien kirkossä sei-  
sova vapiseva koria. Niin, nyt an-  
tavat he merkkiä toisilleen sen  
sike heidän kasvoistaan. Nyt pis-  
tävät he kätenä taskuunsa ot-  
taakseen käsilie revolverinsa.

Hän päästää kamalan, avutto-  
van hättähdön kuin kauhistunut  
eläin ja alkaa juosta henkensä e-  
dessä. Samassa kumlo hän lanka-  
uksen ja tuule selässään täpitu-  
kovan kipua. Vielä pari askelta ja  
hän kaatuu lyöden päänsä lyh-  
llytöppään. Tajuntansa viimeisenä  
silma-rypyksensä tuntee hän ka-  
tilaan kylmän, ihottavan koske-  
tuisen kasvotlaan. Hänestä tu-

## Myydaan Pilettejä

kaikkille eri linjoille ja taatusti kohtuullisilla. Kääntykää puoleemme tarpeen tullen.

### Rahoja Suomeen lähettämme nopeasti!

## Työkansan konttori, Port Arthur, Ont.

## HIEROJA.

Otan vastaan sairaita perheissä ja kotona.

Helsingissä tutkinnon suorittanut.

Mrs. T. Löfqvist,  
115 Secord St.

## 2 tiimiä hyviä työ- hevosia

myytävänä 14 mailia kau-  
pungissa (Dawson road)

ALBERT KOIVU  
Oliver township, lot. no. 6 L-  
ne 8.

## Kiinteistöjä myydään.

Lainoja hankitaan  
Palo-henki- ja tapaturma-  
vakuutuksia toimitetaan.  
F. SNIEDBERG & CO  
318 Bay St. Telef. 340

## Scandinavian Restaurant.

RUOKAA  
saatavana kuukausittain,  
viikottain ja  
sterioitittain joka aika.

H. HERMANSON,  
629 Simpson Street,  
Port William. (T.L.)

## SAARI & TIMONEN

## Parturiniike

603 Simpson st.,  
Port William.

Partaveitsiä terotetaan.

Jackson & Albom  
Jassa Bay St.  
Enfinesse O. Anthon kahvi-  
voimistelu.  
Saattavaa tupakkaa ja vi-  
hyitä uudet pyörit  
PALLOHUONE  
UUSI

## E. B. DOBIE.

Rahaa lainataan  
Palovakuutuksia

— Ainoastaan —

Hyviksi suositeltavia :  
työttöjä suositellaan.  
4 St. Paul Street.  
Port Arthur :—:—:—: Ont.  
(T.P.)

## Miehille Vapaasti

Vapa läske kirja, joka  
selittää Salaisuuksia.  
Pyydyksiä läske kirja  
no. 1.

Lignell's Soap, Aptekki,  
Sunderland, Wm.









## Port Arthurista.

— **Ompelija mrs. O. Ranta** 159 Albert St. Port Arthur

— **Halutaan vuokrata** 2 ka-  
lustamatonta huonetta pienelle  
perheelle, 62 Ontario St.

— **Myytävänä** juuri poikivia  
lehmä. J. Koivu, 225 Claret st.  
Port Arthur.

— **Tollutun pöytäpassaaja**  
saa paikan Davidsonin ravin-  
tolassa St. James' St. 217.

— **Myytävänä**. Poismuuton  
tähden myydään hyvä lypse-  
lehmä halvalla 77 Ontario st.  
Port Arthur.

— **"Henkensä uhalla"**. Har-  
joitus sunnuntaina klo 6 j. p. p.  
Seuraava harjoitus on tiistaina  
klo 128.

— **"Lars Anders och Jan An-  
ders"** öfning Söndag klo 2 e. m.  
och måndagen klo 7 e. m.

F. Hyske.

— **Pallitoja ja pukuja** myy-  
dään erikoishinnoin tämään  
iltaan loppuun Kyrön ja Hell-  
bergin vaatekaupassa Bay ka-  
dulla.

— **Kalosseja ja työropesseeja**  
saapunut suuri valikoima Kyr-  
n ja Hellbergin vaatekaup-  
paan Bay kadulla. Hinnat ylen  
kohtuulliset.

— **Emännät varustautuvat**  
lumpulla, sillä ensi maanantaia-  
ta alkaen on O. Kivelin & Co.  
leipuriolleet suljettu toistaisek-  
siin korjauksen johdosta.

— **Lion kauppa tähtyy** as-  
tiolla jotka ovat hienoja ja  
kultaviruisia, 97 kpl. ruokai-  
luselviä, kolme eri väriä ja hy-  
vä valikoima hinta \$6.75.

— **Lion 236 Bay st Port Arthur**

— **"Asiatonta henkilöitä"**  
huomautetaan kerta kaikkiaan  
pysymään pois näyttämöllä  
niin harjoitus-ilтана kun näy-  
tös-iltoina, olkoon kuka hy-  
vänsä, paitsi jos hän kuuluu  
näytelmäseuran tai on avusta-  
massa.

Näytelmäseuran puolesta:

F. H.

— **Löytäjät pyydetään** pal-  
kintoon vastaan palautettavien  
joukko moottoripyörän polka-  
luisia ("tulsuja"), jotka fippii  
tielle viime sunnuntai-iltaan.

Kalle Kaupin farmin ja kau-  
pungin välillä. Samana pyhäni  
oli toinen ajoin pudottanut pyö-  
riästä takaisin, josta  
myöskin pyydetään "palautta-  
maan Kyrön ja Hellbergin  
kauppaan Bay kadulla.

— **Murtovarkaus**. Vars ma-  
ntautui omistajan poissollessa  
sääpäivän kolmen aikaa Mr.  
Raymoren talon Mariday Par-  
kissa.

Mrs. Raymore huomasi kotia  
mennessään vastaan tulevan var-  
kaan, mutta ei aikinyt silloin vie-  
rä varkauden tapahtuneen talos-  
saan. Huomattuun varkauteen, li-  
motti asiasta poliisille. Hän ilmoi-  
ti tarkat tunteet mitä joten var-  
kaatteen kiinni.

— **Vaadittiin korvasta katu-  
vaunukoneelta**. Katuvaunuko-  
neen kokouksen toisallista  
ei saapunut parti kirjelmä näy-  
tettiin lähekköisä kompanian laki-  
miehelle, joka hien antaisi asiasta  
lausuntonsa.

— **Toisen vahingonkorvauksessa**  
muksen oli lähettännyt C. Cam-  
bly, jonka pieni tytti jäi vaunun alle  
v. k. 28 p., tahtaan jalkansa. Hän  
vaatimuskuksen suhteen ei tehty  
vähänsä muutoksia.

Ensimmä viedään W. O. Junc-  
tion rautatieasemalle ja  
sillä höyryvenheellä kaivamolle.  
Tästäkin matkasta pidetään vii-  
si dollaria. Työssä pidetään niin  
kauvan kuin saa kyytiarahansa  
maksettua, sitten kuulemma saa  
laputtua. Perillä kuuluu olevan  
huonoja ruokapaikkoja, matkan  
varrella ei lainkaan. "Loimau-  
nen" tikitin mukaan pitäisi ruu-  
an maksaa \$5.00, mutta perillä  
kiskotetaan \$5.25.

— **Siihtäkin lyhyestä ajasta** ei  
kertojamme sanojen mukaan saa  
rahaa, vaan maksuosoituksen, joi-  
ka ensin pitää lähetellä Torontoon  
ja vasta sitten monen mutkan ja  
matkan päästä saa roponsa.

— **Sinne lienee houkuttelu** kymme-  
ni suomalaisia. Miehiä on pa-  
rillaan tulomatkalla, ja ovat ra-  
hojen puutteesta pakotetut käve-  
lemään koko tuon pitkän taipa-  
len.

— **Tänne palanneet suomalaiset**  
kehottavat varovaisuuteen, ette  
heikään joutuisi tällaiseen viikkai-  
sen kurinuden kanssa tekemisiin.

— **Olihan siellä aika riihinä**  
vime keskiviikko-iltaa Juttu-  
tavan kokouksessa. Puheenjohti-  
jan ja kirjuriin valittu päätettiin  
ensimmäiseksi kaikista Juttutapa-  
an koskevista asioista, kuten esimer-  
kiksi, että kaikki "Juttuvuassa"  
suoritetut ohjelma tullaan arvos-  
telemaan juuri sentähden, että  
henkilö, joka ohjelmanumeron su-  
ruttu tulisi tietämään mikä kohta  
hän suorittamassaan ohjelma-  
numerossa meni hyvin ja mikä  
taas huonoista ja niimmuodoin oia-  
si hän vastaisuudessa korjata vir-  
heensä.

— **Nyökkä-printissä** painettavana  
äänenkannattajaa päätettiin myös  
kin ruveta kustantamaan ja mää-  
rittämään se ilmeystään joka tois-  
esta Juttutavan kokouksessa. Ni-  
meksi tuolle kaikkien nyökkäile-  
vien nyökkäilehdelle annettiin "Ka-  
rastus" ja toimittajiksi tykär-  
titi Salmi Helström ja R. Salo-  
kannel, jotka apuolitoititua joka  
kolmen viikon perästä muutetaan  
vaaleiksi ja apuolitoititajan ti-  
alle valittu uusi. "Karastus"  
toimittu tuote toistaiseksi si-  
juitsemaan Työkanan huoneus-  
tossa, joten kaikki kirjailijatyk-  
set voi lähettää osoitteella Box  
516, Port Arthur, Ont.

— **Seuraavan kokouksen ohjelmän**  
si tulisi puhe koesilla, runo Iida  
Pakarisselta, kertomus (on muista  
keneltä) ja Ikonen lupasi alusti-  
a keskusteluyksityksen, vaan ei  
ilmaissut mistä hän alustaa. Hy-  
väksyttyä jonkun ehdotus, että  
lauletaan kokouksen alussa ja lo-  
pussa alioi Seimelinin Fränski  
puhua pankkult, puhdistettua  
hampansa välillä ja samalla  
saarnaten kirjallisuuteen evankeli-  
umia, joka hänen velvollisuutensa  
Canada's s. s. järjestön kierti-  
vään puhujana kuuluu. Sen jäs-  
tä lausui runon "Tulokun valke-  
us" Hilda Viljamaa ja Edith  
Halkko ja Aino Pannanen virkai-  
sittu aistilla laulla.

— **Seimelin ehdotti** korvattaviksi  
kollehdin, joka tuotti \$5.40.

— **Suorasi keskusteluyksityksen**  
"Mistä jokuun se, että ihmiset ne-  
vät avioitltoon." Jonkun ai-  
kaa puoleen ja toiseen suuta so-  
itettiin päätettiin pitää keskustelu  
vastauksena kysymykselle.

— **Amputi itseään ja kuoli**. Eräs  
Pirkka-niminen Empire Elevator  
Colla työskennellyt mies amputi  
itseään keskiviikkoamuna, josta  
kuolema seurasi pienen ajan kul-  
lutta. Pirkela oli asunut 350  
East Vitoria St. Hänelä jäi vai-  
mo ja kaksi lasta.

— **Luvattomasta rakastelusta**  
oli Mike Kaesur kutsunut Earl  
Carkamitsin oikeuteen, syyttäen  
häntä sekaantumisesta vaimonsa.  
Asia oli esillä keskiviikkona. Oi-  
keus kumosi jutun ja kaikki kuuli  
jälle molemmin puolin riitelevien  
tasan suoritetavaksi.

— **Rautateiden kirjuriin nyki-**  
pon lakko alkoi vaikeutua koko  
kaupunkin masentavasti. Ravin-  
tolat kärsivät jo maidon noutusta

— **Harjoitukset**: Tänä iltana klo  
8:15 "Kun vaaria narrattiin" Jo-  
kainen osallinen olkoon paikalla.

— **Jos haluatte** yöydä kunnollis-  
ia ruokia, niin käykää S. S. Osa-  
ton ravintolassa. Robertson st  
208. — Puhelin 1313.

— **Talo myytävänä**. Kolme-huo-  
neinen talo myydään hyvillä mak-  
sulla 1299 Vitoria St. Port

## Naurettavaa!

Ensi lauantaina t. k. 9 p:nä

ESITETÄÄN

Fort Villiamin osaston

## Pirtillä

LYSTIKAS PILANAYTELMA

## "Kun vaaria narrattiin"

Huvinäytelmä 1:ssä näytöksessä, kirjoit. Kyösti Korppikivi

HENKILÖT:

ULLA, ta' on emäntä, leski ..... Immi Hurmerinta  
EERO, hänen poikansa ..... Jussi Koski  
VAARI, talon vanha isäntä ..... Emil Leino  
KAAPO, vanha poika ..... E. Lahtinen  
JOOSE, kahdenkymmenen ..... Daniel Laiho  
LIISA, neljänkymmenellä ..... Kustaava Perttula  
SEIJA, kahdenkymmenen ..... Hilja Tilves

ESITTÄJÄT:

Näytelmä on hauska pila, Suomen maaisoloista. yöjälkälä  
kuluista ja viitsikättä morien petokista toisistaan kohtaan. Lul-  
luluvut, joita kappaleeseen on sovitettu koko runsaasti, tekee sen  
miellyttäväksi katselijalle. — Joka ei silloin tule nauramaan, niin  
se kuolokoon surun ja ikävään.

Lopuksi pistetään tanssiksi.

Iltaama alkaa kello 9:15.

Sisäänpääsy on vaan 25c.

HUUTOIMIKUNTA.

(Seuraava esitetään "KUN PIJAT OVAT LAKOSSA".

kaasinkontoreissa, jotka kaikki  
olivat linjalta keräytyä miehiä ja  
sentähden aivan tottumattomia  
tehtäviinsä.

— **Suomalaisia sakotettu**. Matti  
Aho ja Peter Pesala, jotka olivat  
uvattomasti otaneet hevosen ja  
särryt lähteisään ajamaan ja  
josta josta jo eilissä kahdessa  
erottettiin ovat poliisioik. keski-  
rikk. saaneet sakotet kumpikin  
\$20 ja sen lisäksi joutuneet maksaa-  
maan oikeuskulut \$11. Kallista  
kyytiä.

— **Vaimonsa kanssa tapellut**  
"kaksi päivää oli eräs tikkäläiselle  
työväestölle hyvin tunnettu Hen-  
ry Hill. Asianantajat kertovat  
äänen pönnäissipin mukiloineen  
ikkaansa koko maanantai- ja tiis-  
apäivän, josta oli seurauksena,  
että akka jo keskiviikkona on läh-  
einyt teille tietynmääräisen, kyl-  
ästyneenä kolmi-kuukautisen ar-  
joelmäänsä. Vahinko todella  
kin?

— **Amputi itseään ja kuoli**. Eräs  
Pirkka-niminen Empire Elevator  
Colla työskennellyt mies amputi  
itseään keskiviikkoamuna, josta  
kuolema seurasi pienen ajan kul-  
lutta. Pirkela oli asunut 350  
East Vitoria St. Hänelä jäi vai-  
mo ja kaksi lasta.

— **Luvattomasta rakastelusta**  
oli Mike Kaesur kutsunut Earl  
Carkamitsin oikeuteen, syyttäen  
häntä sekaantumisesta vaimonsa.  
Asia oli esillä keskiviikkona. Oi-  
keus kumosi jutun ja kaikki kuuli  
jälle molemmin puolin riitelevien  
tasan suoritetavaksi.

— **Rautateiden kirjuriin nyki-**  
pon lakko alkoi vaikeutua koko  
kaupunkin masentavasti. Ravin-  
tolat kärsivät jo maidon noutusta

— **Harjoitukset**: Tänä iltana klo  
8:15 "Kun vaaria narrattiin" Jo-  
kainen osallinen olkoon paikalla.

— **Jos haluatte** yöydä kunnollis-  
ia ruokia, niin käykää S. S. Osa-  
ton ravintolassa. Robertson st  
208. — Puhelin 1313.

— **Talo myytävänä**. Kolme-huo-  
neinen talo myydään hyvillä mak-  
sulla 1299 Vitoria St. Port

## Naurettavaa!

# VALMIINA

## Sota -- Minkä tähden?

Kirjoittanut

G. R. KIRKPATRICK

Suomentanut Geo. Gratchef

Tämän kuuluisan teoksen suomenkielinen painos on  
nyt valmistunut

Teos on sidottu kovin kansiin ja maksaa ainoastaan ..... \$1.00

Tilaus-osoite:

Toveri, Box 99, Astoria, Ore.

IRTILEIKATTAVA

Lähetettävä allekirjoitettanele toista "Sota -- minkä tähden"

(toitt.)

..... kappaletta. Rahaa seuran maksana \$.....  
Nimi .....  
Osoite .....



Elkää ostako muilta kun Eddy's!

Elkää antako liikemiestenne yll-  
puhua itseänne, sillä EDDY'N tu-  
rut ovat olleet parhaimmat Cana-  
dassa jo 60 vuotta, ja kaikki ovat  
varmasti syytviä.

Myytävänä joka paikassa.  
THE E. B. EDDY COMPANY,  
Hull, Canada.

HUOM!

Suomalaisiiset

HUOM!

Miksi tulotte rahaa heittäessänne kenkänne aivan pien-  
nen syyn takia. Silloin kun ovat rikki eli muuten epämu-  
kavat, niin tuokaa heti suomalaisen parantolaa 112 Cum-  
berland st. Täällä saadaan kaikki hyvään kuntoon pian sekä  
sopiivilla hinnolla.

Tarjoudun myös yleisöä palvelemaan kenkien kiillottus  
allalla. (P)

M. SAVO

112 S. Cumberland St. — Port Arthur, Ont.

MILTON CARR,  
RAUTAKAUPPA — LANG ST. CUBALT.

Me käsittelemme lajittellun varaston keittomineja, rangia ja  
lämmitysuneja ja nykyään voimme ne niissä antaa talle parhaim-  
mat ehdot. Samoin on meillä parhain varasto emaljertajia ja y-  
leensä metallitavara. Samalla on varastossamme laaja valikoima  
päämiopia kiviärejä ja ampuma-aseita revolvereista alkaen ja me-  
nypuolinen kolmekolme patruunaa, jotka joka tapauksessa tulevat  
tehtiä tyydyttämään. Ainoa rautakauppa, jossa palvelee suomalai-  
nen kauppa-apulainen. (P. P.)

Sahauttakaa hal-  
konne koneella.

Me saamme teille puuta. Ti-  
lauskat sovitetaan nopeasti. Ke-

täiden myydyssä lypsä-  
lehmästä halvalla 77 Ontario st.  
Port Arthur.

— "Henkensä uhalla". Har-  
joitus sunnuntai klo 6 j. p. p.  
Seuraava harjoitus on tiistaina  
klo 7½.

— "Lars Anders och Jan An-  
ders" öfning Söndag klo 2 e. m.  
och måndagen klo 7 e. m.

F. Hyske.

— **Palttoja ja pukuja** myy-  
dään erikoishinnalla tämän  
viikon loppuun Kyrön ja Hell-  
bergin vaatekaupassa Bay ka-  
dulla.

— **Kalossesi ja työorpesesi**  
saapuvat suuri valikoima Kyr-  
ön ja Hellbergin vaatekaup-  
aan Bay kadulla. Hinnat ylen  
kohtuulliset.

— **Emännät varustautukaa**  
**lumpalla**, sillä ensi maanantai-  
ta alkaen on O. Kivelän & Co.  
leipuriille suljettu toistaiseksi  
uunin korjauksen johdosta.

— **Lion kaappeja täytetty** as-  
tioilla jotka ovat hienoja ja  
kultavärisiä. 97 kpl. ruoka-  
lusettia, kolme eri väriä ja hy-  
vä valikoima hinta \$6.75.

— **Lion 236 Bay st Port Arthur**  
— **Asiatomia henkilöitä**  
huomautetaan kerta kaikkiaan  
pysymään pois näytämöiltä  
niin harjoitus-iltaa kun näy-  
tös-iltoina, olkoon kuka hy-  
vänsä, paitsi jos hän kuuluu  
näytelmäseuran kun on avusta-  
massa.

Näytelmäseuran puolesta:  
F. H.

— **Löytäjää pyydetään** pal-  
kintoa vastaan palauttamaan  
joukko moottoripyörän työka-  
laja ("tulsuja"), jotka tippui  
tielle viime sunnuntai-iltona  
Kalle Kaupin farmin ja ka-  
upungin välille. Samassa pyhä-  
nä toinen ajaja pudottanut py-  
räästään takaisin, joka  
myöskin pyydetään palautta-  
maan Kyrön ja Hellbergin  
kauppaan Bay kadulla.

— **Murtovarkaus**. Varas nau-  
tatti omistajan poissaollessa pois  
sapiivänsä talon aikaan Mr.  
Raymoren talon Mariday Par-  
kissa.

Mrs. Raymore huomasi kotia  
mennessään vastaantulevan var-  
kaan, mutta ei äkännyt silloin vie-  
lä varkauden tapahtuneen talos-  
saan. Huomattuun varkauteen  
ilmoitti asiasta poliisille. Hän ilmoi-  
ti tarkat tunnusmerkit joten varas  
saataneen kiinni.

— **Vaaditti korvasta katu-  
vaunukontaista**. Katuvaunuko-  
ntein kokoukseen toisittain  
ei saapunut pari kirjelmää jois-  
ta vaaditti vahingonkorvausta  
parin lausen puolesta, jotka olivat  
loukkaantuneet jäädessään katu-  
vaunun alle.

Alex. Le-Roy'n pieni poika oli  
vaarallisesti haavoittunut jät-  
täessään Victoria st. katuväen  
alle v. k. 30 päivänä. Kirjelmä pää-  
tettiin lähettää kompanjian lak-  
tietiehelle, jotta hän antaisi asiasta  
lausuntoa.

Toisen vahingonkorvausvaati-  
muksen oli lähettänyt C. Camby,  
jonka pieni tytär jäi vaunun alle  
v. k. 28, taiteitten jalkaan. Hän  
nen vaatimuksia suhtein ei tehty  
vielä varsinasta päätöstä, mutta  
oli komitea suopealla kannalla sen  
suhteen.

— **Työläisiä petetään**. Meille on  
kerrottu Port Arthurin ja Port  
Williamin työväilytoimistojen,  
noiden joukossa erityisesti John &  
Co., värväneiden miehiä eräille  
työille nimeltä Sturgeon Lake  
Development Co., joka omistaa  
St. Anthony-kaivannon. Matkaa  
sinne on 190 mailia, 40 mailia  
järjenvälikä. Kytymäksensä e-  
destäkin menee kaksikymmentä,  
keltäistakymmentä napaa-  
taan toisinaan kolmekymmen-  
tään dollari.

— **Henkensä uhalla**. Har-  
joitus sunnuntai klo 6 j. p. p.  
Seuraava harjoitus on tiistaina  
klo 7½.

— "Lars Anders och Jan An-  
ders" öfning Söndag klo 2 e. m.  
och måndagen klo 7 e. m.

F. Hyske.

— **Palttoja ja pukuja** myy-  
dään erikoishinnalla tämän  
viikon loppuun Kyrön ja Hell-  
bergin vaatekaupassa Bay ka-  
dulla.

— **Kalossesi ja työorpesesi**  
saapuvat suuri valikoima Kyr-  
ön ja Hellbergin vaatekaup-  
aan Bay kadulla. Hinnat ylen  
kohtuulliset.

— **Emännät varustautukaa**  
**lumpalla**, sillä ensi maanantai-  
ta alkaen on O. Kivelän & Co.  
leipuriille suljettu toistaiseksi  
uunin korjauksen johdosta.

— **Lion kaappeja täytetty** as-  
tioilla jotka ovat hienoja ja  
kultavärisiä. 97 kpl. ruoka-  
lusettia, kolme eri väriä ja hy-  
vä valikoima hinta \$6.75.

— **Lion 236 Bay st Port Arthur**  
— **Asiatomia henkilöitä**  
huomautetaan kerta kaikkiaan  
pysymään pois näytämöiltä  
niin harjoitus-iltaa kun näy-  
tös-iltoina, olkoon kuka hy-  
vänsä, paitsi jos hän kuuluu  
näytelmäseuran kun on avusta-  
massa.

Näytelmäseuran puolesta:  
F. H.

— **Löytäjää pyydetään** pal-  
kintoa vastaan palauttamaan  
joukko moottoripyörän työka-  
laja ("tulsuja"), jotka tippui  
tielle viime sunnuntai-iltona  
Kalle Kaupin farmin ja ka-  
upungin välille. Samassa pyhä-  
nä toinen ajaja pudottanut py-  
räästään takaisin, joka  
myöskin pyydetään palautta-  
maan Kyrön ja Hellbergin  
kauppaan Bay kadulla.

— **Murtovarkaus**. Varas nau-  
tatti omistajan poissaollessa pois  
sapiivänsä talon aikaan Mr.  
Raymoren talon Mariday Par-  
kissa.

Mrs. Raymore huomasi kotia  
mennessään vastaantulevan var-  
kaan, mutta ei äkännyt silloin vie-  
lä varkauden tapahtuneen talos-  
saan. Huomattuun varkauteen  
ilmoitti asiasta poliisille. Hän ilmoi-  
ti tarkat tunnusmerkit joten varas  
saataneen kiinni.

— **Vaaditti korvasta katu-  
vaunukontaista**. Katuvaunuko-  
ntein kokoukseen toisittain  
ei saapunut pari kirjelmää jois-  
ta vaaditti vahingonkorvausta  
parin lausen puolesta, jotka olivat  
loukkaantuneet jäädessään katu-  
vaunun alle.

Alex. Le-Roy'n pieni poika oli  
vaarallisesti haavoittunut jät-  
täessään Victoria st. katuväen  
alle v. k. 30 päivänä. Kirjelmä pää-  
tettiin lähettää kompanjian lak-  
tietiehelle, jotta hän antaisi asiasta  
lausuntoa.

Toisen vahingonkorvausvaati-  
muksen oli lähettänyt C. Camby,  
jonka pieni tytär jäi vaunun alle  
v. k. 28, taiteitten jalkaan. Hän  
nen vaatimuksia suhtein ei tehty  
vielä varsinasta päätöstä, mutta  
oli komitea suopealla kannalla sen  
suhteen.

— **Työläisiä petetään**. Meille on  
kerrottu Port Arthurin ja Port  
Williamin työväilytoimistojen,  
noiden joukossa erityisesti John &  
Co., värväneiden miehiä eräille  
työille nimeltä Sturgeon Lake  
Development Co., joka omistaa  
St. Anthony-kaivannon. Matkaa  
sinne on 190 mailia, 40 mailia  
järjenvälikä. Kytymäksensä e-  
destäkin menee kaksikymmentä,  
keltäistakymmentä napaa-  
taan toisinaan kolmekymmen-  
tään dollari.

— **Henkensä uhalla**. Har-  
joitus sunnuntai klo 6 j. p. p.  
Seuraava harjoitus on tiistaina  
klo 7½.

— **Henkensä uhalla**. Har-  
joitus sunnuntai klo 6 j. p. p.  
Seuraava harjoitus on tiistaina  
klo 7½.

# "Kun vaaria narrattiin"

Huvinäytelmä 1:ssä näytöksessä, kirjoit. Kyösti Korpikivi

HENKILÖT:

ULLA, talon emäntä, leski  
EERO, hänen poikansa  
VAARI, talon vanha isäntä  
KAAPO, vanha poika  
JOOSE, kahdenkymmenen  
LISA, neljänkymmenehänellä  
SELMA, kahdenkymmenen

ESITÄJÄT:

Inni Hurmerinta  
Jussi Koiki  
Emil Leino  
E. Lahtinen  
Daniel Laibo  
Kustaava Perttala  
Hilja Tilves

Näytelmä on hauska pila, Suomen maalaisoloista, yöjalkasilla  
kuluista ja vitiseksistä nuorien petokista toisinaan kohtaan. Loh-  
tuvat, joita kappaleeseen on sovittu koko runsaasti, tekee sen  
mielittäväksi katselijoille. — Joka ei silloin tule nauramaan, niin  
se kuoloon suruun ja ikäviin.

Lopuksi pistetään tanssiksi.

Iltaa alkaa kello 9:15.

Sisäänpääsy on vaan 25c.

HUVITOIMIKUNTA.

(Seuraavana esitetään "KUN PIIJAT OVAT LAKOSSA".

kasinopöytätoineissa, jotka kaikki  
olivat hujalta kerättyjä miehiä ja  
entähden aivan totuttomasti  
tehtäviinsä.

— **Suomalaisia sakotettu**. Matti  
Aho ja Peter Pesola, jotka olivat  
avottomasti otaneet hevosen ja  
kärryt lähteissään ajamaan ja  
josta josta jo eilisessä lehdessä  
kerrottiin ovat poliisiksi. Keski-  
hikk, saaneet sakkoa kumpikin  
\$20 ja sen lisäksi joutuneet maksaa-  
maan oikeuskulut \$11. Kalista  
kyytiä.

— **Vaimonsa kanssa tapellut**  
taksi päivää oli eräs tikäläiselle  
työväestölle hyvin tunnettu Hen-  
ry Hill. Asiantuntijat kertovat  
näiden pöhinäissään mukiloinen  
takaansa koko maanantai- ja tiis-  
päiväin, josta oli seurauksena,  
että akka jo keskiviikkona on läh-  
etty teille tietämättömillä, kyl-  
ästyneenä kolmi-kuukauteen as-  
telimäisessä. Vahinko todella-  
kin?

— **Ampui itseään ja kuoli**. Eräs  
Piekels-niminen Empire Elevator  
Co:lla työskennellyt mies ampui  
itsensä keskiviikkona aamuna, josta  
kuolema seurasi pienien ajan ku-  
tuttua. Piekels oli asunut 350  
East Viltoria St. Häneltä jäi vai-  
mo ja kaksi lasta.

— **Luvottomasta rakastelusta**  
oli Mike Kasur kutsunut Karl  
Csarkamitsin oikeuteen, syyttien  
häntä sekaantumisesta vaimonsa.  
Asia oli esillä keskiviikkona. Oi-  
keus kumosi jutun ja kaikki kul-  
utti jättäen molemmin puolin riitelevien  
tansen suoritettavaksi.

— **Rautateitten kirjuriin nykyi-**  
sen lakko alkaa vaikuttaa koko  
kaupunkiin masentavasti. Ravin-  
tolat kärsivät jo maidon puutetta,  
kun farmaarit eivät saa Williamin  
seurien kautta välitettyä maidon  
kaupunkien kuten ennen. Rätälä-  
töiden kukaan (ja suomalais-  
tenkin) on asemalla pidettyksi.  
v. m. jokapäiväistä tavaraa suu-  
ret määrät. Jos pikasta seipinusta  
ei synny, uhkaa kaupunkia sekä  
viltu että näkki.

— **Taloyähtävänä**. Kolme-huo-  
neinen talo myydään hyvillä mak-  
suehdoilla 1022 Victoria St, Port  
William.  
(195)

E. Sininen.

— **Talo myytävänä**. Kolme-huo-  
neinen talo myydään hyvillä mak-  
suehdoilla 852 McMillan St, Port  
William, Ont.  
(195)

M. Poutanen.

— **Bulgariaanilainen liikenteen so-**  
taan. Keski- ja etelä- ja lähti  
Port Williamista 30 bulgariaal-  
ista kotimaahansa tarkoituksella  
lähtien sotakentille taistelemaan.  
Urhoollista väkeä.

— **Kolmekymmentä lakorik-  
kuria** on ollut työssä torstai-aam-  
na Canadian Pacific rautatien ma-

kansalle" kuten puolustolatu-  
takin, jopa epä mainitun  
maan lahjoittaminen. Muuan  
edustaja sanoi kysymyksessä  
olevan maan-alueen olevan lii-  
an arvokkaan noin vaan lah-  
joitettavaksi. Joku mainitsi pa-  
rimassatieteen olevan tar-  
peelloman kaupungin portilla.

Tänä aamuna on istunto ke-  
lo 10 Port Williamin kaupun-  
in talolla.

— **"Henkensä uhalla"** harjoitus  
sunnuntai klo 6 j. p. p. Seura-  
ava harjoitus on tiistaina kello  
7 puoli 8.

— **Huomen-iltaa, tai t. k. 9 p.**  
on Pirtillä hauska ja monipuolinen  
halpailtainen ilta. Jossa muun  
muassa esitetään nauruhermoja  
kukuttava humoristinen ohjelma.

— **"Kun vaaria narrattiin"**, jota ei  
kukaan pidä jättää katso-  
mat-  
ta, sillä tuo kappale on niin haus-  
ka, että se korvaa monen viikon  
surun ja ikävyydet ja saatua uno-  
hintaan kaikki entiset torat ja kiu-  
kut, mistä ikinä ne ovat olleetkin.  
Ja mistä tuliansa joutuneita. Tu-  
kappa sen sisältöä ei ole lupa ilmaista  
enemmän vaan **Thaantali-iltaa**,  
mutta nelosti siinä käy osammal-  
le sen jo saatava arvo, koskapa-  
la "Kaapo", tuo näytelmän onnet-  
tavanpoika jo lopuksi harmistu-  
neena huohatettua: "se siitä nyt  
lopuski tuli, valkua vaan vaaria  
ajottuun narrata". Siitäkin sen jo  
arvaa ettei se hyvin ole käynyt.

Tulkapa nyt lauantaina "Pir-  
tillä", niin sateo omien silmien nä-  
hdä miten sitä "Vaaria narra-  
taa". Muih lu'en, että jokainen  
(ainakin miespuolista) tahtois  
silloin olla vaaria asemassa.

Lopuksi vielä saa pistää hompi-  
ka kansa tanssiksi, niin pitkä-  
le kun itään riittää. Ja se kaikki  
maloksa vaan v. m. 25c. Katsokaa il-  
motuta lähemmin tästä lehdessä.

— **Ryysät tapelleet**. Viime tiis-  
tai-iltaa oli jollekin venäläisil-  
le syntynyt "Isäkin" pallo-  
ruusua. Joka ajattaisi Suomen  
streitillä, navakka mitali, josta oli  
seurauksena että molemmat ri-  
tuun osalliset olivat jo pahoin ve-  
rissäpin, ennenkuin joukko, joka  
paikalle oli kertynyt sai heidät e-  
rotetuksi. Se on sitä nykyistä  
"pallo-ruusua"-seivistä.

— **Kaupungin rikokset** ja talot  
niistä ovat poliisiviranomaisen an-  
taman tietojen mukaan viime ku-  
kanden kuluksa tietäneet kau-  
pungille kokonaisu 1,337.20.

Tämän kuuluisan teoksen suomenkielinen painos on  
nyt valmistunut

Teos on sidottu kovin kansiin ja maksaa ainoastaan \$1.00

Tilaus-osoite:

Toveri, Box 99, Astoria, Ore.

IRTI-LEIKATTAVA

Lähetitää allekirjoittaneelle teosta "Sota — minkä tähden"

(to.1.)

Nimi .....  
Osoite .....



Niiden syytettyjen lukumäärä,  
jotka ovat joutuneet poliisien kir-  
joihin viimekuukauden ajalla, on  
ajatteluna eri rikoksista seura-  
va:

Pahasta elämästä väkivallan-  
ta, uhkauksista ja poliisien  
vastustamisesta ..... 18  
Sisämmurtoitumisesta ..... 15  
Jouppouksesta ja pahasta e-  
lämisestä ..... 161  
Harhaluista ja luvottoman yös-  
sinen käytöstä ..... 22  
Varkaudista ..... 9  
Uhkailesta ..... 5  
Itsepuhdistus luvottomasta tava-  
ran vahingoittamisesta ..... 5  
Rauhanhäiritsemisestä ..... 2  
Salakuljetuksesta ..... 4  
Sotalaista rikoksista ..... 16

Elkää ostako muilta kun Eddy 'I

Alkää antako liikemiestemme yll-  
puhua itseään, sillä EDDY'N tu-  
haukset ovat olleet parhaimmista  
dassaa jo 69 vuotta, ja kaikki ovat  
varmasti syyttäviä.

Myytävänä joka paikassa.  
THE E. B. EDDY COMPANY,  
Hull, Canada.

HUOM! Suomalaiset HUOM!

Miksi tulotte rahan heittäessänne kenkänne aivan pie-  
nen syyn takia. Silloin kun ovat rikki eli muuten epämu-  
kavat, niin tuokaa he suomalaisen parantolaa 112 Cum-  
berland st. Täällä saatana kaikki hyvään kuntoon pian sekä  
sopivilla hinnoilla.

Tarjoudun myös yleisöä palvelemaan kenkien kiillotus  
alalla.

M. SAVO  
112 S. Cumberland St. — — — — Port Arthur, Ont.

MILTON CARR,  
RAUTAKAUPPA — LANG ST. COBALT.

Me käsitteemme laitelun varaston koittomme, rangia ja  
lähimysuuneja ja nykyään voimme me riisä antaa teille parhaim-  
mat ehdot. Samoin on meillä parhain varasto emalicerattuja ja y-  
leensä metallivälineitä. Samalla on varastossamme laaja valikoima  
pöhinäin kiviäreä ja ampuna-seita revolvereista alkaen ja me-  
prinapoinen kokoelma patruunoja, jotka joka tapauksessa tulevat  
teitä tyydyttämään. Ainoa rautakauppa, jossa palvelee suomalai-  
nen kauppa-apulainen. (T. P.)

Kolia

Puita.

Parasta lajia ajan halvimmilla  
hinnoilla saatte aina meiltä. Nope-  
sihty.

Emil Krookbeck  
(k.p.l.) 332 Bay st.

Thunder Bay Lumber Co.

Paraita  
vanhanmaan kylpyjä

saatte

BAY ST. SAUNASSA.

Avoinna joka arkipäivä  
Puhtaat viroituspuomat  
ja huolellinen hoito, la.

Emil Krookbeck  
(k.p.l.) 332 Bay st.